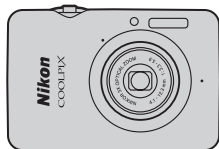


# **Nikon**

CÁMARA DIGITAL

# COOLPIX S02

## Manual de referencia



*La tabla de contenido*

*Por su seguridad*

*Preparación*

*Disparar*

*Ver*

*Conectar*

*El menú de configuración*

*Observaciones técnicas*

*Índice*

Es

Gracias por adquirir una cámara digital Nikon COOLPIX S02. Para sacarle el máximo partido a su producto Nikon, asegúrese de leer atentamente “Por su seguridad” (📖 iii-iv) y todas las demás instrucciones y guárdelas en un lugar accesible para que aquellos que utilicen la cámara puedan leerlas.

## Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que necesite, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este icono indica precauciones, información que debe leerse antes del uso para evitar dañar la cámara.



Este icono indica avisos, información que debe leerse antes de usar la cámara.



Este icono le señala secciones relacionadas en este manual.



Este icono indica las referencias a otras páginas en este manual.

Los menús y demás textos visualizados por la cámara o por aplicaciones de ordenador serán indicados en **negrita**. Las ilustraciones utilizadas en este manual pueden aparecer simplificadas con fines explicativos.

# La tabla de contenido

Por su seguridad .....	iii
Avisos .....	v
Preparación .....	1
Partes de la cámara.....	5
Uso de la pantalla táctil.....	6
Configuración de los ajustes de la cámara.....	7

## **Disparar** **8**

<b>Fotografía apuntar y disparar y grabación de vídeo.....</b>	<b>8</b>
Fotografías .....	8
La pantalla de modo de disparo.....	10
El menú de disparo .....	12
Vídeos .....	15
La pantalla de modo de vídeo.....	16
El menú vídeo.....	17
<b>Más acerca de la fotografía y la grabación de vídeos.....</b>	<b>19</b>
El disparador automático .....	19
Selección de un modo de flash .....	20
Selección de escenas .....	22
Compensación de exposición.....	23
Tamaño de imagen .....	24

Toque de disparo .....	25
Efectos especiales.....	27
Modo autofocus.....	28
Opciones de vídeo.....	29
Apertura con metraje a velocidad normal o HS.....	32
Personalizar Mi menú.....	33

## **Ver** **35**

<b>Reproducción básica .....</b>	<b>35</b>
Visualización de fotografías a pantalla completa.....	35
Visualización de vídeos .....	36
La pantalla de reproducción.....	37
El menú de reproducción .....	38
<b>Más sobre la reproducción .....</b>	<b>39</b>
Zoom de reproducción.....	39
Visualización de múltiples imágenes (reproducción de miniaturas) .....	40
Agregar imágenes a favoritos .....	41
Visualización de favoritos .....	43
Visualización de imágenes por fecha .....	44
Pases de diapositivas .....	45
Efectos de filtro .....	47
Borrar imágenes.....	49

<b>Conectar</b>	<b>52</b>	<b>Observaciones técnicas</b>	<b>75</b>
Copiar imágenes en un ordenador .....	52	Nombres de archivo .....	75
Instalación de ViewNX 2 .....	52	Cuidados de la cámara: Precauciones .....	76
Uso de ViewNX 2: Descarga de imágenes .....	53	Limpieza y almacenamiento .....	79
Impresión de fotografías.....	54	Solución de problemas .....	80
Pedidos de impresión (DPOF).....	57	Mensajes de error .....	85
Visualización de imágenes en un televisor .....	59	Especificaciones.....	87
<b>El menú de configuración</b>	<b>61</b>	Índice .....	91
Selección de un diseño HOME .....	62		
Pantalla inicio .....	63		
Zona horaria y fecha .....	64		
Config. sonido .....	67		
Formatear .....	68		
Selección de un idioma .....	69		
Modo de vídeo .....	70		
Carga del ordenador.....	71		
Restauración de los ajustes predeterminados .....	73		
Versión firmware.....	74		

# Por su seguridad

Para evitar dañar el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea completamente las siguientes precauciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Mantenga estas instrucciones de seguridad en un lugar seguro donde todos los que utilizan el producto puedan leerlas.

Las consecuencias que se pueden derivar de un incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican mediante el siguiente símbolo:



Este icono denota advertencias. Para evitar posibles lesiones, lea todas las advertencias antes de utilizar este producto Nikon.

## ■ ■ ADVERTENCIAS

- ⚠ **Apagar inmediatamente en caso de mal funcionamiento.** Si llegara a notar humo o un olor inusual proveniente del equipo o del cargador con adaptador de CA, desconecte el adaptador. Continuar operando el equipo podría resultar en lesiones. Después de apagar el equipo, espere a que se enfríe y, a continuación, llévelo a un servicio técnico autorizado de Nikon para su inspección.
- ⚠ **No utilice el equipo si hay gas inflamable.** No utilice equipos electrónicos en lugares donde haya gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.
- ⚠ **No desensamble el equipo.** Tocar las partes internas del producto podría provocar lesiones. Si llegara a funcionar incorrectamente, el equipo debe ser reparado solamente por un técnico cualificado. Si el equipo se rompe y queda abierto debido a una caída u otro accidente, desconecte el cargador con adaptador de CA y lleve el producto a un servicio técnico autorizado de Nikon para su inspección.
- ⚠ **Manténgalo seco.** Hacer caso omiso de esta precaución puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- ⚠ **No toque la clavija u el cargador con adaptador de CA con las manos mojadas.** Hacer caso omiso de esta precaución puede ocasionar descargas eléctricas.
- ⚠ **No se acerque a la clavija durante tormentas eléctricas.** Hacer caso omiso de esta precaución puede ocasionar descargas eléctricas.
- ⚠ **La acumulación de polvo sobre o alrededor de las partes metálicas de la clavija del cargador con adaptador de CA debe ser retirada con un paño seco.** El uso de forma continua en esas condiciones podría ocasionar incendios.
- ⚠ **Manténgase fuera del alcance de los niños.** Hacer caso omiso de esta precaución puede causar lesiones. Igualmente, tenga en cuenta que las partes pequeñas pueden producir riesgos de asfixia. Si un niño ingiere cualquier pieza de este equipo, solicite asistencia médica inmediatamente.
- ⚠ **No coloque nunca la correa de la cámara alrededor del cuello de un bebé o niño.** Hacer caso omiso de esta precaución puede provocar una estrangulación.
- ⚠ **Precauciones al utilizar el flash.**
  - El uso de la cámara con el flash en contacto con la piel u otros objetos puede causar quemaduras.
  - Utilizar el flash cerca de los ojos de la persona que va a fotografiar puede causar problemas visuales temporales. El flash no debe estar a menos de 1 m (3 pies y 4 pulg.) de distancia del sujeto. Se debe tener especial cuidado al fotografiar a niños.
  - No apunte con el flash al conductor de un vehículo. Hacer caso omiso de esta precaución puede ocasionar accidentes.
- ⚠ **Evite el contacto con el cristal líquido.** Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o en la boca.

- ⚠ **No utilice el cargador con adaptador de CA con adaptadores o convertidores de viaje diseñados para convertir de un voltaje a otro o con inversores CC/CA.** No seguir estas precauciones puede producir daños en el producto o sobrecalentamientos o incendios.
- ⚠ **Utilice cables apropiados.** Al conectar cables a los conectores de entrada y salida, utilice solamente cables suministrados o vendidos por Nikon para tal propósito, para cumplir así con las normativas del producto.
- ⚠ **No dañe, caliente, modifique o tire o doble cables ni los coloque bajo objetos pesados.** Hacer caso omiso de estas precauciones puede causar un incendio o descargas eléctricas.
- ⚠ **No cubra el producto durante el uso.** La acumulación de calor podría deformar la carcasa o provocar un incendio.
- ⚠ **Si nota cambios en el producto, como por ejemplo deformaciones o decoloraciones, deje de utilizarlo inmediatamente.** Si se hace caso omiso de esta precaución, puede ocasionar fugas, sobrecalentamiento o la ruptura de la batería incorporada.
- ⚠ **No permanezca en contacto con la cámara o el cargador con adaptador de CA durante largos períodos de tiempo si los dispositivos están encendidos o en uso.** Algunas partes del dispositivo estarán calientes. Dejar el dispositivo en contacto directo con la piel durante largos períodos de tiempo puede provocar quemaduras de primer grado.
- ⚠ **No deje el producto en un lugar donde pueda estar expuesto a temperaturas extremadamente altas, como en el interior de un vehículo cerrado o expuesto a la luz directa del sol.** Si no cumple con esta precaución, podría provocar daños o un incendio.
- ⚠ **Utilice los cargadores con adaptador de CA designados.** Al cargar la cámara en una toma de corriente, utilice únicamente cargadores con adaptador de CA designados para su uso con este producto.
- ⚠ **No almacenar bajo la luz directa del sol.** Si no está utilizando el producto, apáguelo y asegúrese de que el objetivo esté tapado y resguardado de la luz directa del sol antes de guardarlo. La luz del sol concentrada directamente en el objetivo podría ocasionar incendios.
- ⚠ **Siga las instrucciones indicadas por el personal de la línea aérea o del hospital.** Apague el producto durante el despegue y aterrizaje o cuando así sea indicado por el personal de la línea aérea o del hospital. Las ondas de radio emitidas por el dispositivo podrían interferir con el equipo de navegación de la nave o del hospital.
- ⚠ **Si la batería de la cámara contiene fugas y el líquido de su interior entra en contacto con su ropa o piel, aclare inmediatamente la zona afectada con agua.**

# Avisos

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma, de cualquier forma o por cualquier medio, ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin autorización previa por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware y del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.

## Avisos para los clientes de EE.UU.

### Declaración sobre interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la sección 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites han sido establecidos para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no es posible garantizar que en una determinada instalación no habrá interferencias. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir dichas interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto a aquél al que el receptor esté conectado.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

## Aviso para los clientes del Estado de California

**ADVERTENCIA:** La manipulación del cable de este producto puede exponerlo a plomo, una sustancia química que el Estado de California ha determinado que produce defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. *Lávese las manos después de manipular el cable.*

Nikon Inc., 1300 Walt Whitman Road, Melville, New York 11747-3064, U.S.A.

Tel.: 631-547-4200

- Nikon no asume ninguna responsabilidad por daños derivados del uso de este producto.
- Si bien se ha hecho todo lo posible para garantizar que la información contenida en estos manuales sea precisa y completa, le rogamos comunicar cualquier error u omisión al representante de Nikon de su zona (las direcciones se suministran por separado).



**Nikon**  
COOLPIX S02

### PRECAUCIONES

#### Modificaciones

La FCC exige que se le notifique al usuario que la realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no expresamente aprobados por Nikon Corporation puede invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

#### Cables de interfaz

Utilice los cables de interfaz vendidos o suministrados por Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz puede exceder los límites para un dispositivo clase B establecidos en la sección 15 del Reglamento de la FCC.

## **Aviso para los clientes de Canadá**

CAN ICES-3 B / NMB-3 B

## **Avisos para los clientes de Europa**

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser desechados por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- Desechar y reciclar por separado ayuda a conservar los recursos naturales y previene las consecuencias dañinas para la salud humana y el entorno que podrían surgir a causa de un desecho incorrecto.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



## **Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones**

Tenga en cuenta que el solo hecho de poseer material que ha sido copiado o reproducido digitalmente mediante un escáner, una cámara digital u otro dispositivo, puede ser sancionado por la ley.

### **• Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley**

No está permitido copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos del gobierno local, aun cuando dichas copias o reproducciones lleven impresa la mención "Copia".

Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país.

Salvo que se obtenga una autorización previa del gobierno, se prohíbe copiar o reproducir sellos o postales no utilizados emitidos por el gobierno.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por el gobierno, así como de documentos legales certificados.

### **• Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones**

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambios, cheques, certificados de regalos, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Asimismo, se prohíbe la copia o reproducción de pasaportes emitidos por el gobierno, licencias emitidas por organismos públicos y privados, documentos de identidad y pases, tales como bonos o cupones de comida.

### **• Cumplimiento de los avisos sobre los derechos de autor**

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, tales como libros, música, pinturas, grabados, reproducciones impresas, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regida por leyes de derechos de autor nacionales e internacionales. No utilice este producto para realizar copias ilegales o para infringir las leyes de derechos de autor.



## ***Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos***

Tenga presente que al borrar imágenes o formatear la memoria de la cámara u otros dispositivos de almacenamiento de datos, no se eliminan por completo los datos de imagen originales. Los archivos eliminados se pueden recuperar algunas veces de los dispositivos de almacenamiento desechados, resultando en un uso malicioso de los datos de imágenes personales. Garantizar la privacidad de tales datos es responsabilidad del usuario.

Antes de deshacerse de un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a terceras personas, formatéelo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, imágenes del cielo). Asegúrese también de reemplazar cualquier imagen seleccionada para la pantalla HOME.

## ***Utilice solamente accesorios electrónicos Nikon***

Las cámaras Nikon están diseñadas con los más altos estándares e incluyen circuitos electrónicos complejos. Únicamente los accesorios electrónicos de la marca Nikon (incluyendo cargadores con adaptador de CA) certificados por Nikon para ser utilizados específicamente con esta cámara digital Nikon están diseñados y aprobados para funcionar dentro de los márgenes operacionales y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

El uso de accesorios electrónicos que no sean Nikon, podría estropear la cámara y anular su garantía.

Para obtener más información sobre los accesorios Nikon, póngase en contacto con el distribuidor Nikon local autorizado.

✔ **Utilice solamente accesorios de la marca Nikon:** Sólo los accesorios de la marca Nikon, certificados específicamente por Nikon para utilizarlos con su cámara digital Nikon, están diseñados y aprobados para operar en conformidad con los requerimientos de operación y de seguridad. El uso de accesorios que no sean Nikon podría dañar la cámara y se invalidaría la garantía Nikon.

🔗 **Antes de tomar fotografías en acontecimientos importantes** (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona normalmente. Nikon no se hará responsable de daños o pérdidas económicas que puedan resultar por el mal funcionamiento del producto.

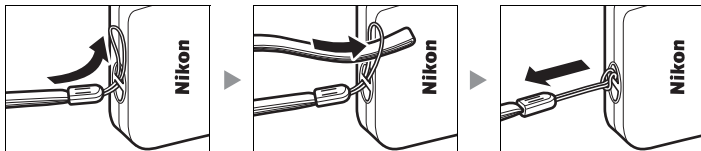
🔗 **Formación para la toda la vida:** Como parte del compromiso que Nikon ha asumido para ofrecer asistencia y formación permanente sobre sus productos bajo el lema “Formación para toda la vida”, en los siguientes sitios web se puede acceder a información en línea que se actualiza de forma periódica:

- Para los usuarios de EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África:  
<http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio:  
<http://www.nikon-asia.com/>

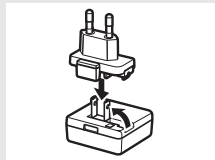
Visite estos sitios para mantenerse actualizado y conocer la información más reciente sobre productos, consejos, respuestas a preguntas frecuentes (FAQs) y recomendaciones generales sobre fotografía e imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Visite la siguiente dirección URL para encontrar información de contacto:  
<http://imaging.nikon.com/>

# Preparación

## 1 Instale la correa.



ⓘ Si se incluye un **adaptador de conexión**, instálolo fijamente al cargador con adaptador de CA; tenga en cuenta que una vez instalado el adaptador, intentar extraer el adaptador de conexión puede dañar el producto.



*La forma del adaptador de conexión varía conforme al país o región de adquisición.*

Este paso puede omitirse si el adaptador de conexión está adherido permanentemente al cargador con adaptador de CA.

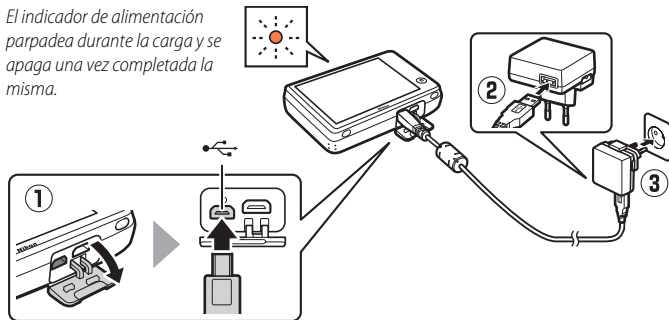
## 2 Cargue la cámara.

Utilice el cargador con adaptador de CA suministrado al cargar la cámara por primera vez.

### 2.1 Apague la cámara y conecte el cable USB a la cámara (①) y al cargador con adaptador de CA (②).

### 2.2 Enchufe el adaptador en (③).

*El indicador de alimentación parpadea durante la carga y se apaga una vez completada la misma.*



### 2.3 Una vez completada la carga, desenchufe el cargador con adaptador de CA y desconecte el cable USB.

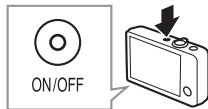
ⓘ El **indicador de encendido** parpadea lentamente en naranja durante la carga y se apaga una vez finalizada (se puede cargar una batería completamente agotada en aproximadamente 2 horas y 50 minutos). Si el indicador de encendido parpadea rápidamente en naranja, se ha producido un error. Compruebe que el cable USB esté correctamente conectado y que la temperatura ambiente se encuentre entre 5 °C y 35 °C (41 °F-95 °F).

ⓘ No podrán realizarse fotografías mientras el cargador con adaptador de CA esté conectado.

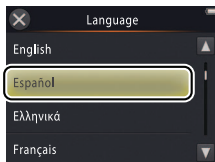
ⓘ Una vez ajustado el reloj (📖 3), la cámara también se cargará cuando se conecte a un ordenador mediante un cable USB (📖 71).

### 3 Prepare la cámara para los disparos.

#### 3.1 Encienda la cámara.



#### 3.2 Toque el idioma deseado.



#### 3.3 Ajuste el reloj.

Cuando se le pida si desea ajustar el reloj de la cámara, toque **Sí**. Toque o para marcar su zona horaria local y toque para seleccionar.



Toque para seleccionar un formato de fecha. Se visualizarán las opciones mostradas a la derecha; toque para marcar elementos y toque o para cambiar. Tocar visualiza un diálogo de confirmación; toque **Sí** para ajustar el reloj.



Para activar o desactivar el **horario de verano**, toque

**El reloj recibe energía** de la batería integrada de la cámara. Si la batería se agota, la próxima vez que encienda la cámara se le solicitará reintroducir la fecha y la hora. Ajuste el reloj antes de proceder.

**Para seleccionar otro idioma o ajustar el reloj**, utilice la opción **Idioma/Language** (📖 69) o **Zona horaria y fecha** (📖 64) del menú de configuración.

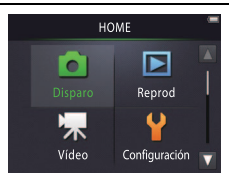
### 3.4 Seleccione un diseño para la pantalla HOME.

Toque para marcar un diseño HOME y toque **OK** para seleccionar.

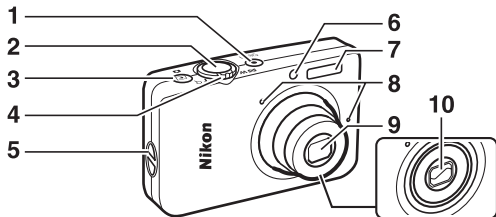


Una vez completada la configuración, la cámara sale a la pantalla HOME.

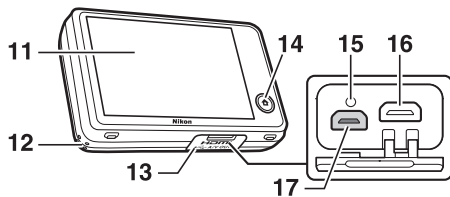
➔ La pantalla HOME.....📖 7



## Partes de la cámara



1	Interruptor principal/indicador de encendido .....	2
2	Disparador .....	9
3	Botón  (reproducir) .....	35
4	Control del zoom.....	9, 39, 40
5	Ojal para la correa de la cámara .....	1
6	Luz del disparador automático.....	19
7	Luz de ayuda de AF.....	13
8	Flash .....	20
9	Micrófono (estéreo).....	15
10	Objetivo	
	Tapa del objetivo	



11	Pantalla/pantalla táctil.....	6
12	Altavoz .....	36, 46
13	Tapa del conector .....	2, 53, 59
14	Botón HOME .....	7
15	Botón de restauración .....	80, 86
16	Micro conector HDMI (tipo D) .....	59
17	Conector de audio/vídeo y USB .....	2, 53, 54, 59

**Para encender y apagar la cámara**, pulse el interruptor principal. Si la cámara está apagada, mantener pulsado el botón encenderá la cámara y comenzará la reproducción sin extender el objetivo.

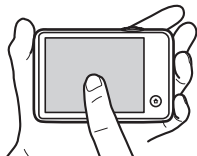
## Uso de la pantalla táctil

Las siguientes operaciones pueden realizarse tocando o deslizando un dedo sobre la pantalla:

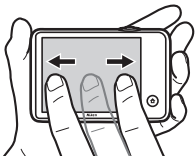
**Tocar:** Toque la pantalla.



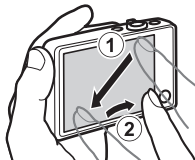
**Tocar y mantener:** Toque la pantalla y deje su dedo en dicha posición durante un breve período de tiempo.



**Arrastrar:** Arrastre un dedo sobre la pantalla.



**Arrastrar y soltar:** Toque un elemento en la pantalla, arrástrelo al lugar deseado (1), y retire su dedo de la pantalla (2).




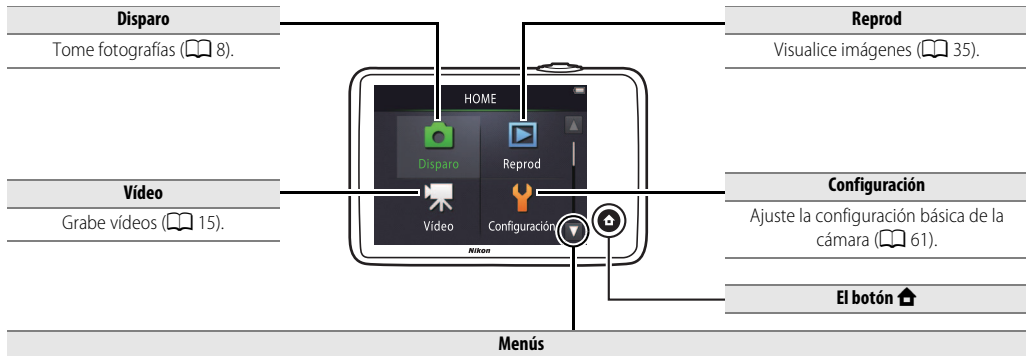
✓ **La pantalla táctil:** No aplique fuerza excesiva sobre la pantalla ni la toque con objetos afilados (puede utilizar el lápiz stylus TP-1 opcional). La pantalla táctil podría no ser compatible con algunos tipos de película protectora.


✓ **Uso de la pantalla táctil:** El dispositivo podría no responder como se esperaba si pasa el dedo para arrastrar elementos por la pantalla, arrastra elementos a cortas distancias, desliza el dedo ligeramente sobre la pantalla o mueve su dedo demasiado rápido. La pantalla podría no responder como se esperaba si se toca en dos o más lugares al mismo tiempo.






# Configuración de los ajustes de la cámara

Al configurar los ajustes de la cámara o al alternar entre los modos foto, vídeo y reproducción, utilice la pantalla HOME. Para visualizar la pantalla HOME, toque el botón .



La configuración se ajusta desde los menús. Toque  o arrastre la pantalla HOME hacia arriba para visualizar el menú del modo actual.

- ➔ Menú de disparo.....  12
- ➔ Menú de vídeo.....  17
- ➔ Menú de reproducción...  38

# Disparar

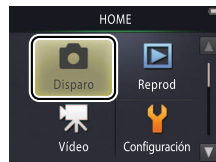
## Fotografía apuntar y disparar y grabación de vídeo











### Fotografías

1 Toque el botón .

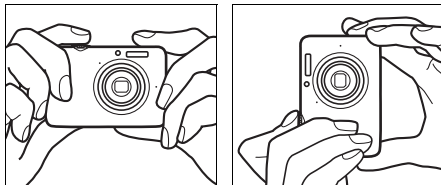


2 Toque Disparo.



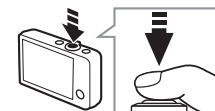
- ➔ Nivel de carga de la batería y memoria restante ...  10
- ➔ El disparador .....  9
- ➔ El disparador automático .....  19
- ➔ El flash .....  20
- ➔ Selección de escenas .....  22
- ➔ Compensación de exposición .....  23
- ➔ Tamaño de imagen .....  24
- ➔ Toque de disparo .....  25
- ➔ Efectos especiales .....  27
- ➔ Más sobre la fotografía ...  13

### 3 Prepare la cámara y encuadre la toma.



### 4 Enfoque.

Pulse el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque y la exposición. La zona de enfoque se iluminará en verde cuando la cámara enfoque.

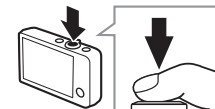


Zona de enfoque



Velocidad de obturación

Diafragma



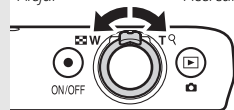
### 5 Dispare.

Pulse el disparador hasta el fondo.

**Al sujetar la cámara:** Tenga cuidado de no obstruir el objetivo, el flash, la luz de ayuda de AF ni el micrófono. Al encuadrar fotografías en orientación “vertical” (retrato), sujete la cámara de tal manera que el flash esté por encima del objetivo.

**Zoom:** Utilice el control del zoom para acercar o alejar el zoom.

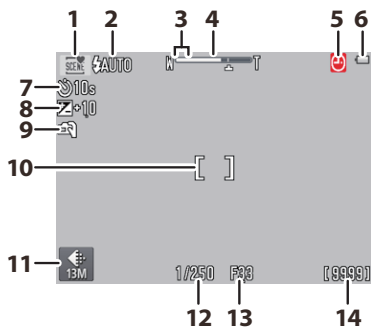
**W** (☐): Alejar  
**T** (⊙): Acercar



Para enfocar, pulse ligeramente el **disparador** y detenga la pulsación cuando note resistencia. Este proceso se conoce como “pulsar el disparador hasta la mitad”. Pulse el botón hasta el fondo para abrir el obturador.

➔ Visualización de imágenes.....	35
➔ Borrar imágenes.....	49




## La pantalla de modo de disparo



1	Escena.....	22
2	📷AUTO Indicador del flash.....	20
3	Alcance del zoom macro .....	14
4	Indicador de zoom .....	9, 13
5	📅 Indicador de "fecha no ajustada" .....	11, 61
	📍 Destino del viaje .....	66
6	🔋 Nivel de batería.....	11
7	🕒10s Disparador automático.....	19
8	☑️ Compensación de exposición .....	23
9	🌙 Escena nocturna a pulso.....	22
	HDR HDR escena a contraluz.....	22
10	Zona de enfoque .....	11, 13
11	"Mi menú" .....	33
12	Velocidad de obturación	
13	Diafragma	
14	Número de exposiciones restantes.....	11




🔗 **Los indicadores visualizados** varían con los ajustes de la cámara y las condiciones de disparo. Algunos indicadores únicamente aparecen durante unos segundos después de encender la cámara o tras realizar una operación; para volver a mostrar los indicadores, toque **DISP**.

🔗 Al pulsar el disparador hasta la mitad, el **estado del enfoque** aparecerá del siguiente modo:

	Rostro detectado
	Rostro no detectado
	Zoom digital activado

La zona de enfoque o el indicador de enfoque se iluminan en verde cuando la cámara enfoca. Si la cámara no logra enfocar, la zona de enfoque o el indicador de enfoque parpadearán en rojo; recomponga la toma y vuelva a intentarlo.

🔗 El **nivel de la batería** aparecerá indicado del siguiente modo:

	Batería cargada.
	Nivel de batería bajo. Cargue la cámara.
	Batería agotada. Cargue la cámara.

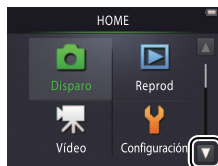
🔗 El **número de exposiciones restantes** varía según la memoria disponible y la opción seleccionada para **Modo de imagen** (📖 24). Las cantidades superiores a 10.000 aparecerán como "9999".





🔗 **Detección de movimiento:** Si la cámara detecta el movimiento de un sujeto o sacudidas de la cámara, aumentará la sensibilidad ISO para obtener velocidades de obturación más rápidas y la velocidad de obturación y el diafragma serán visualizados en verde.









🔗 En el modo flash por defecto **AUTO Automático**, el flash se dispara para proporcionar iluminación adicional según sea necesario. Para apagar el flash, seleccione **Apagado** para **Modo flash** (📖 20).

🔗 Si **parpadea en la pantalla durante los disparos**, restaure el reloj (📖 64).

## El menú de disparo





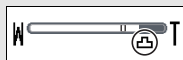
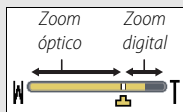
El menú de disparo puede visualizarse presionando sobre el botón  cuando la cámara se encuentre en el modo de disparo y tocando . Toque  o  para visualizar el elemento deseado y toque para ver las opciones.

<b>Disparador automático</b>	Libere el obturador durante diez segundos tras pulsar el disparador.	 19
<b>Modo flash</b>	Elija un modo flash.	 20
<b>Selección de escenas</b>	Ajuste la configuración para adecuarse al sujeto o situación.	 22
<b>Compens. de exposic.</b>	Ajuste la exposición para realizar imágenes más claras o más oscuras.	 23
<b>Modo de imagen</b>	Seleccione un tamaño de imagen.	 24
<b>Toque de disparo</b>	Seleccione si podrá realizar fotografías tocando la pantalla.	 25
<b>Efectos especiales</b>	Para tomar fotografías con efectos especiales.	 27
<b>Personalizar Mi menú</b>	Seleccione el elemento de menú accedido mediante "Mi menú".	 33

## Realización de fotografías

Si mantiene el control del zoom en **T** tras acercar el zoom al máximo de la posición de zoom óptico, podrá aumentar aún más la ampliación en hasta  $\times 4$  con el **zoom digital**. El zoom digital está disponible únicamente al elegir **Selector auto. escenas** para **Selección de escenas** (libro 22); el modo **scn** se selecciona automáticamente al activar el zoom digital.

En las posiciones posteriores al icono  en la pantalla del zoom, la pantalla del zoom se vuelve de color amarillo para indicar que las imágenes podrían aparecer notablemente "granulosas". El icono  se mueve hacia la derecha en los tamaños de imagen más pequeños (libro 24).

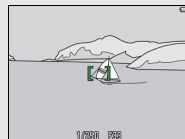



**Autofoco:** Si se detectan rostros, la cámara enfocará el rostro más cercano a la cámara. Si no se detecta ningún rostro o si el zoom digital está activado, la cámara enfocará al sujeto que se encuentre en el centro de la pantalla.

La luz de ayuda de AF (libro 5) podría iluminarse para asistir durante la operación de enfoque si el sujeto está escasamente iluminado.


La luz tiene un alcance aproximado de 1,7 m (5 pies 6 pulg.) en la posición máxima de gran angular y unos 1,5 m (4 pies 11 pulg.) en la posición máxima de teleobjetivo.


A pesar de que la zona de enfoque podría seguir siendo visualizada o el indicador de enfoque aparece iluminado en verde, **la cámara podría no ser capaz de enfocar** si el sujeto es muy oscuro, se desplaza rápidamente, mezcla áreas con alto contraste de brillo (p. ej., la mitad se encuentra a la sombra) u objetos cercanos y lejanos (p. ej., detrás de los barrotes de una jaula), está dominado por patrones geométricos regulares (p. ej., persianas venecianas o una hilera de ventanas en un rascacielos), o contrasta poco con el fondo (p. ej., posee el mismo color que el fondo). Si esto ocurre, intente pulsar el disparador hasta la mitad una vez más o recomponga la fotografía.




En aquellas posiciones del zoom en las que  y el indicador de zoom se iluminen en verde, la cámara podrá



enfocar a sujetos que se encuentren a aproximadamente 20 cm (8 pulg.) o más lejos del objetivo. En las posiciones del zoom con un ángulo más amplio que el indicado por , podrá enfocar a sujetos que se encuentren a aproximadamente 5 cm (2 pulg.) o más lejos del objetivo.

**Toque de disparo:** Bajo los ajustes predeterminados, podrá realizar imágenes simplemente tocando sobre los sujetos de la pantalla ( 25). Si se detectan rostros, podrá enfocar y realizar las fotografías tocando en el interior del doble contorno.

**Modo suspendido:** Si no se realiza ninguna operación durante un período establecido, la pantalla se apagará y el indicador de encendido parpadeará. Pulsar el disparador, el interruptor principal o el botón  reactiva la pantalla. Si no se realiza ninguna operación durante un período adicional de tres minutos, la cámara se apagará.

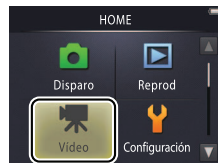


## Vídeos

1 Toque el botón .



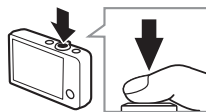
2 Toque **Vídeo**.



3 Encuadre la toma.

4 Inicie la grabación.

Pulse el disparador hasta el fondo.



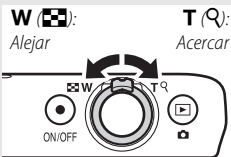
5 Finalice la grabación.

Vuelva a pulsar el disparador hasta el fondo para finalizar la grabación.

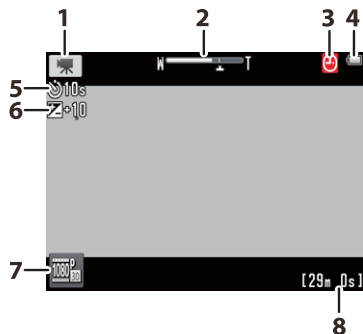
- ➔ Visualización de vídeo ..... 36
- ➔ Borrar vídeos ..... 49

➔ El disparador automático .....	19
➔ Compensación de exposición .....	23
➔ Toque de disparo .....	25
➔ Efectos especiales .....	27
➔ Modo autofocus.....	28
➔ Tipo de vídeo y tamaño de fotograma .....	29
➔ Más sobre los vídeos.....	18
➔ Vídeos HS.....	30

**Zoom:** Utilice el control del zoom para acercar o alejar el zoom.



## La pantalla de modo de vídeo

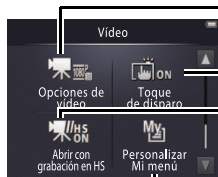
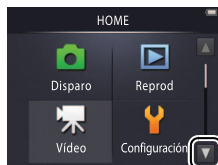


1	Indicador de modo de vídeo .....	15
2	Indicador de zoom .....	15, 18
3	📅 Indicador de "fecha no ajustada" .....	11, 61
	➔ Destino del viaje .....	66
4	🔋 Nivel de batería .....	11
5	📷 10s Disparador automático .....	19
6	☒ Compensación de exposición .....	23
7	"Mi menú" .....	33
8	Tiempo disponible .....	18

📌 La cámara enfoca al sujeto ubicado en el centro del encuadre. El indicador de enfoque se ilumina en color verde cuando la cámara enfoca y en rojo si la cámara es incapaz de enfocar.



## El menú vídeo



El menú de vídeo puede visualizarse presionando sobre el botón cuando la cámara se encuentre en el modo de vídeo y tocando . Toque o para visualizar el elemento deseado y toque para ver las opciones.

<b>Disparador automático</b>	Inicie la grabación aproximadamente diez segundos después de pulsar el disparador.	19
<b>Modo autofocus</b>	Seleccione el modo en el que la cámara enfocará durante la grabación de vídeo.	28
<b>Efectos especiales</b>	Grabe vídeos con efectos especiales.	27
<b>Compens. de exposic.</b>	Ajuste la exposición para realizar vídeos más claros o más oscuros.	23
<b>Opciones de vídeo</b>	Seleccione el tipo de vídeo y el tamaño de fotograma.	29
<b>Toque de disparo</b>	Seleccione si podrá grabar vídeos tocando la pantalla.	25
<b>Abrir con grabación en HS</b>	Seleccione si los vídeos HS se abrirán con metraje a velocidad alta o normal.	32
<b>Personalizar Mi menú</b>	Seleccione el elemento de menú accedido mediante "Mi menú".	33

## ■ Grabación de videos

✓ La pantalla muestra la cantidad aproximada de **tiempo de grabación** disponible; sin embargo, tenga en cuenta que la duración real grabable varía en función de la escena grabada y del movimiento del sujeto. La grabación podría finalizar antes de alcanzar el tiempo indicado para evitar que se sobrecaliente. La duración máxima de los clips individuales es de 29 minutos o 4 GB.

✓ La cámara podría grabar los ruidos realizados por los controles de la cámara o por el objetivo durante el proceso de enfoque o al ajustar el diafragma para reflejar los cambios de brillo del sujeto. Puede utilizar el zoom digital, sin embargo la toma de metraje realizada con zoom digital será notablemente “granulosa” (📖 13); el zoom óptico no está disponible.

Podría aparecer distorsión en la pantalla y en el vídeo final si la cámara es barrida horizontalmente o si un objeto se mueve rápidamente a través del encuadre. Las fuentes de luz brillante podrían dejar imágenes residuales en la pantalla al barrer la cámara, mientras que bajo la luz de lámparas fluorescentes, de vapor de mercurio o de sodio podrían aparecer parpadeos y bandas. Dependiendo de la relación del zoom y de la distancia hasta el sujeto, podría visualizarse igualmente “muaré” cuando la escena posea patrones regulares repetidos; este es un patrón de interferencia normal que surge de la interacción de la cuadrícula del sensor de imagen con un patrón de cuadrícula repetido regular en el sujeto y no es indicativo de un funcionamiento incorrecto.

🔒 La **temperatura de la cámara** puede elevarse si se utiliza durante períodos prolongados de tiempo o en entornos calientes. Si existe el riesgo de sobrecalentamiento durante la grabación de vídeo, se visualizará un temporizador de cuenta regresiva; la grabación finalizará automáticamente y la cámara se apagará al expirar el temporizador. Espere a que la cámara se enfríe.

✓ **Autofoco:** Al seleccionar **AF sencillo** (el ajuste predeterminado; 📖 28) para **Modo autofocus** en el menú de vídeo, la cámara enfocará al pulsar el disparador hasta la mitad y el enfoque y la exposición se bloquearán durante la grabación de vídeo. Si la cámara no es capaz de enfocar (📖 13), intente el siguiente método:

- 1 Seleccione **AF sencillo** para **Modo autofocus** en el menú de vídeo.
- 2 Busque un objeto que se encuentre a la misma distancia de la cámara que su sujeto y encuádrelo en el centro de la pantalla.
- 3 Pulse el disparador hasta la mitad para enfocar.
- 4 Manteniendo pulsado el botón hasta la mitad, recomponga la toma con su sujeto original en la posición deseada.
- 5 Pulse el botón hasta el fondo para comenzar la grabación.

# Más acerca de la fotografía y la grabación de vídeos

## El disparador automático


Modo:  o 


Tocar:  →  → Disparador automático


La apertura del obturador se retrasa hasta aproximadamente diez segundos después de pulsar el disparador.

### 1 Toque Disparador automático.



 Para interrumpir el temporizador antes de tomar una imagen, vuelva a pulsar el disparador.

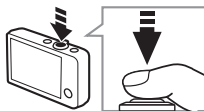
 El disparador automático se apaga al abrir el obturador o al apagar la cámara.

 Si **Toque de disparo** (📖 25) está activado, el temporizador puede iniciarse tocando la pantalla.

### 2 Toque Encendido.



### 3 Ajuste el enfoque y la exposición.

Pulse el disparador hasta la mitad.





### 4 Inicie el temporizador.

Pulse el disparador hasta el fondo para iniciar el temporizador. La luz del disparador automático empezará a parpadear, deteniéndose aproximadamente un segundo antes de capturar la imagen.

 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

## Selección de un modo de flash

Modo: 




Tocar:  →  → Modo flash


Seleccione un modo de flash del siguiente modo:

### 1 Toque Modo flash.





### 2 Toque una opción.

 <b>Automático</b> (predeterminado)	El flash se dispara automáticamente según sea necesario.
 <b>Apagado</b>	El flash no se dispara.
 <b>Flash de relleno</b>	El flash se dispara con cada toma.

 **El indicador del flash** muestra el estado del flash al pulsar el disparador hasta la mitad.



- **Encendido:** El flash se disparará al tomar la imagen.
- **Parpadeando:** El flash se está cargando. No se pueden tomar imágenes.
- **Apagado:** El flash no se disparará al tomar la imagen.

 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

✓ El flash no se disparará al seleccionar **Escena nocturna a pulso** o **HDR escena a contraluz** para **Selección de escenas** (📖 22). Dependiendo de las condiciones de disparo, el flash podría, en algunas ocasiones, no dispararse estando en el modo **Selector auto. escenas**.

🔧 **Reducción de ojos rojos:** Si la cámara detecta ojos rojos, procesará las imágenes mientras se guardan para reducir dicho efecto, aumentando ligeramente los tiempos de grabación. Podrían no lograrse los resultados deseados en todos los casos y, en raras circunstancias, la reducción de ojos rojos podría aplicarse a zonas de la imagen en las que no se produzca el efecto ojos rojos.

## Selección de escenas

Modo: 











Tocar:  →  → Selección de escenas


Siga los pasos indicados a continuación para ajustar la configuración al sujeto o situación.

### 1 Toque Selección de escenas.



### 2 Toque una opción.

 <b>Selector auto. escenas</b> (predeterminado)	La cámara selecciona automáticamente entre los siguientes <b>modos de escena</b> según el tipo de sujeto:  (retratos),  (paisajes),  (retratos nocturnos),  (paisajes nocturnos),  (primeros planos),  (condiciones de contraluz) y  (otros sujetos). Tenga en cuenta que, en función de las condiciones de disparo, la escena deseada podría no ser seleccionada en todos los casos.
 <b>Escena nocturna a pulso</b>	Elija esta opción para reducir el desenfoque y el ruido de la cámara en las tomas a pulso de paisajes nocturnos.
 <b>HDR escena a contraluz</b>	Recomendado para las escenas de paisajes con alto contraste. La cámara crea un compuesto de alto rango dinámico (HDR) que preserva los detalles en altas luces y sombras. También se graba una copia no procesada.

 En los modos **Escena nocturna a pulso** y **HDR escena a contraluz**, el flash no se disparará, los efectos especiales y el zoom digital no podrán ser utilizados y los bordes podrían ser recortados.

Después de pulsar el disparador hasta el fondo para liberar el obturador, no mueva la cámara hasta que la imagen sea visualizada en la pantalla, y no apague la cámara hasta que la imagen se haya grabado y sea visualizada la información de disparo.



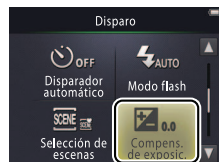
## Compensación de exposición

Modo:  o 

Tocar:  →  → **Compens. de exposic.**

Ajuste la exposición para realizar imágenes más claras o más oscuras.

### 1 Toque **Compens. de exposic.**






### 2 Ajuste la exposición.

Toque **+** o **-** para ajustar la exposición.






Control deslizante

 Toque **+** para realizar imágenes más brillantes; **-** para realizar imágenes más oscuras. También puede ajustar la exposición tocando sobre la barra o arrastrando el control deslizante.  
 Toque  para salir.

### 3 Toque **OK**.

## Tamaño de imagen



Modo: 


Tocar:  →  →  → Modo de imagen



Elija el tamaño (medido en píxeles) de las fotografías realizadas con la cámara.

### 1 Toque Modo de imagen.



 El número aproximado de imágenes que se puede grabar con la configuración actual se muestra en la pantalla de disparo ( 10). Tenga en cuenta que debido a la compresión JPEG, el tamaño del archivo varía de toma a toma, produciendo grandes variaciones en el número de imágenes que pueden grabarse.

 Todas las imágenes tienen una relación de aspecto de 4 : 3.




 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

### 2 Toque una opción.

Opción	Descripción
13 <sub>M</sub> 4.160×3.120 (predeterminado)	Las imágenes más grandes se pueden imprimir en tamaños mayores pero también requieren más memoria, reduciendo de este modo el número almacenable de imágenes de dicho tipo.
4 <sub>M</sub> 2.272×1.704	
2 <sub>M</sub> 1.600×1.200	

## Toque de disparo


Modo:  o 


Tocar:  →  →  → Toque de disparo

Seleccione si se pueden realizar fotos y grabar vídeos tocando la pantalla.





### 1 Toque Toque de disparo.



 **Tocar con demasiada fuerza** podría mover la cámara, desenfocando las imágenes.

 **El disparador** puede utilizarse sin importar la opción seleccionada.

### 2 Toque una opción.

<b>ON</b>	<b>Encendido</b> (predeterminado)	Tocar la pantalla libera el obturador (modo  ) o inicia o finaliza la grabación de vídeo (modo  <p> Para salir sin modificar los ajustes, toque .</p>
-----------	--------------------------------------	--

Si aparece una zona de enfoque (☐) cuando toque la pantalla, para disparar deberá tocar el interior de la zona de enfoque o, si se detectan rostros, dentro de cualquiera de los bordes del cuadrado que indique los rostros.



Si el **disparador automático** (📖 19) está activado, tocar la pantalla bloqueará el enfoque y la exposición y el temporizador comenzará, y el obturador será liberado transcurridos aproximadamente diez segundos.

## Efectos especiales


Modo:  o 

Tocar:  →  →  ( solamente) → **Efectos especiales**

Realice fotos o grabe vídeos con efectos especiales.



### 1 Toque Efectos especiales.




🔗 Para visualizar la opción **Efectos especiales** toque dos veces el botón  en el modo de disparo o una vez en el modo de vídeo.

### 2 Seleccione una opción.

Toque una opción y toque **OK**.

<b>OFF</b>	<b>Apagado</b> (predeterminado)	Dispare sin efectos especiales.
	<b>Espejo</b>	Dispare fotografías con medio fotograma reflejado en la otra mitad. No disponible con vídeos.
<b>SEPIA</b>	<b>Sepia nostálgico</b>	Combinación del color sepia con bajo contraste para dar una apariencia de antigüedad.
	<b>Monocromo contr. alto</b>	Dispare en blanco y negro con alto contraste.
<b>HI</b>	<b>Clave alta</b>	Tome fotos o grabe vídeos brillantes y llenos de luz.
<b>LO</b>	<b>Clave baja</b>	Tome fotos o grabe vídeos oscuros y sombríos.

🔗 **Para reanudar el disparo normal**, toque **OFF** y toque **OK**.

🔗 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

## Modo autofocus

Modo: 

Tocar:  →  → **Modo autofocus**

Seleccione el modo en el que la cámara enfocará en el modo vídeo.

### 1 Toque **Modo autofocus**.




### 2 Toque una opción.



**AF-S** AF sencillo  
(predeterminado)

Seleccione si la distancia al sujeto no cambiará en exceso durante la grabación. El enfoque se bloquea cuando se inicia la grabación.

**AF-F** AF permanente

Seleccione si es probable que cambie la distancia al sujeto durante la grabación. El enfoque se ajusta durante la grabación.

 Seleccione **AF-S AF sencillo** para evitar que los sonidos realizados al enfocar la cámara sean grabados con los vídeos.

 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

## Opciones de vídeo

Modo:

Tocar: → → → **Opciones de vídeo**

Elija el tamaño de fotograma y el tipo de vídeo grabados con la cámara.

### 1 Toque Opciones de vídeo.



- ➔ Filmación de vídeos ..... 15
- ➔ Vídeos HS ..... 30
- ➔ Apertura de vídeos HS con metraje HS o normal ..... 32

### 2 Toque una opción.

Opción *	Tamaño de fotograma	Descripción
<b>1080/30p</b> (predeterminado)	1920 × 1080	Filme metraje a velocidad normal. Seleccione <b>iFrame 540/30p</b> para grabar vídeos en formatos compatibles con Apple Inc.
<b>720/30p</b>	1280 × 720	
<b>iFrame 540/30p</b>	960 × 540	
<b>HS 720/×2</b>	1280 × 720	Filme vídeos HS (alta velocidad) a una velocidad de fotogramas alta para su reproducción a cámara lenta.
<b>HS 1.080/×0,5</b>	1920 × 1080	Filme vídeos HS (alta velocidad) a una velocidad de fotogramas baja para su reproducción a cámara rápida.

\* Tamaño/velocidad de fotograma (formato).

Los vídeos tienen una relación de aspecto de 16 : 9.

## ■ Filmación de vídeos HS

Para filmar vídeos HS:

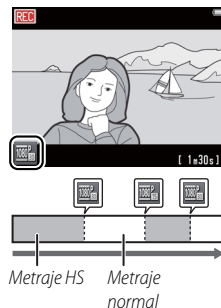
### 1 Seleccione un modo de vídeo HS.

En el menú **Opciones de vídeo** (📖 29), seleccione **HS 720/x2** o **HS 1.080/x0,5**.

### 2 Encuadre la toma de apertura.

### 3 Inicie la grabación.

Pulse el disparador hasta el fondo. Para alternar entre el metraje normal y HS, toque el icono en la esquina inferior izquierda de la pantalla.



🔗 La cámara cambiará automáticamente a grabación de metraje a velocidad normal al alcanzar la duración máxima para el metraje HS (📖 31).

🔗 Para abrir con metraje a velocidad normal, seleccione **Apagado** para **Abrir con grabación en HS** (📖 32).

🔗 No se graba sonido con el metraje HS. El **Modo autofocus** (📖 28) está fijado en **AF sencillo**; el zoom óptico, el enfoque, la exposición y el balance de blancos quedan fijados al inicio de la grabación y puede usarse el zoom digital.

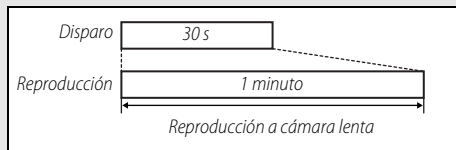
### 4 Finalice la grabación.

Vuelva a pulsar el disparador hasta el fondo para finalizar la grabación.



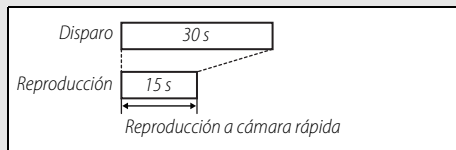
### ✓ HS 720/×2 versus HS 1.080/×0,5

La cámara HS filmado usando **HS 720/×2** se reproduce a cámara lenta, tardando el doble en reproducirse en comparación con el tiempo de grabación.



La cámara puede grabar hasta 30 segundos de metraje HS, el cual tarda un minuto en reproducirse.

El metraje HS filmado usando **HS 1.080/×0,5** se reproduce a cámara rápida, tardando la mitad en reproducirse en comparación con el tiempo de grabación.



La cámara puede registrar hasta dos minutos de metraje HS, el cual tarda un minuto en reproducirse.

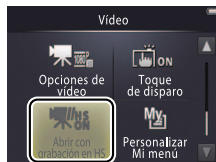
## Apertura con metraje a velocidad normal o HS



Modo: 

Tocar:  →  →  → Abrir con grabación en HS

Para seleccionar si los vídeos HS se abrirán con metraje a velocidad normal o HS:

### 1 Toque Abrir con grabación en HS.



- ➔ Opciones de vídeo.....  29
- ➔ Vídeos HS.....  30

### 2 Toque una opción.

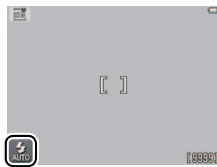
<b>ON</b>	<b>Encendido</b> (predeterminado)	Los vídeos HS se abren con metraje HS.
<b>OFF</b>	<b>Apagado</b>	Los vídeos HS se abren con metraje a velocidad normal.

## Personalizar Mi menú

Modo:  o 


Tocar: **Icono “Mi menú”**

Para un acceso rápido, puede asignar un ajuste utilizado frecuentemente al icono “Mi menú” en la esquina inferior izquierda de la pantalla de disparo tal y como se describe a continuación. Las funciones de los modos de disparo y vídeo se asignan independientemente desde los menús de disparo y vídeo. También podrá utilizar la opción **Personalizar Mi Menú** en los menús de disparo (📖 12) y vídeo (📖 17).




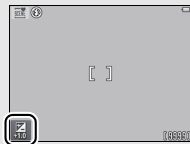
Icono “Mi menú”


### ■ ■ Asignación de una opción a Mi menú

- 1 Toque el icono “Mi menú” en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
- 2 Toque .



 El icono “Mi menú” muestra la opción actualmente seleccionada para “Mi menú”.



 “Mi menú” está ajustado por defecto en **Modo flash** (modo de disparo) u **Opciones de vídeo** (modo de vídeo).

**3** Toque el artículo que desee asignar a “Mi menú”.

## ■ ■ *Uso de Mi menú*

**1** Toque el icono “Mi menú” en la esquina inferior izquierda de la pantalla.






**2** Toque una opción.




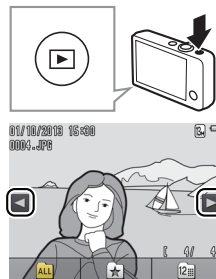
# Ver





## Reproducción básica


### Visualización de fotografías a pantalla completa

Para comenzar la reproducción, pulse el botón . Arrastre las imágenes hacia la izquierda o derecha o toque  o  para visualizar otras imágenes, o toque sin soltar  o  para desplazarse rápidamente por las imágenes.




Para salir de la reproducción, vuelva a pulsar  o pulse el disparador hasta la mitad.



- ➔ Visualización de vídeos...  36
- ➔ Zoom de reproducción ...  39
- ➔ Visualización de múltiples imágenes .....  40
- ➔ Agregar a favoritos .....  41
- ➔ Visualización de favoritos.....  43
- ➔ Visualización de imágenes por fecha .....  44
- ➔ Pases de diapositivas .....  45
- ➔ Efectos de filtro.....  47
- ➔ Borrar imágenes.....  49

 Las imágenes también pueden ser visualizadas tocando **Reprod** en la pantalla HOME.






## Visualización de vídeos

Para visualizar vídeos, pulse  para visualizar imágenes y a continuación desplácese a través de las imágenes tal y como se ha descrito en la página 35 hasta que encuentre una imagen marcada con el icono . Toque  para iniciar la reproducción.



## Controles de reproducción de vídeo

Touchar la pantalla visualiza los siguientes controles:

	<b>Pausa:</b> Toque para pausar la reproducción.
	<b>Continuar:</b> Toque para reanudar la reproducción.
	<b>Retroceder/avanzar:</b> Toque sin soltar para rebobinar o avanzar rápido. Si pausa la reproducción, toque para rebobinar o avanzar fotograma a fotograma.
	<b>Volumen:</b> Toque para ajustar el volumen.*
	<b>Fin:</b> Toque para salir a reproducción a pantalla completa.



\* El volumen también puede ser ajustado utilizando el control del zoom.

## La pantalla de reproducción

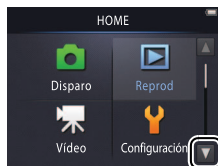






1	Fecha/hora de grabación .....	64
2	★ Favoritos.....	41, 43
3	Icono de pedido de impresión .....	57
4	Nivel de batería.....	11
5	Modo de imagen .....	24
6	Opciones de vídeo.....	29
7	Efecto de filtro.....	47
8	Icono de vídeo.....	36
8	Número de fotograma/número total de imágenes Duración del vídeo	
9	Nombre de archivo .....	75

🔗 **El indicador visualizado** varía según el tipo de imagen y los ajustes de la cámara. Algunos indicadores únicamente aparecen durante unos pocos segundos después de realizar una operación. Para visualizar u ocultar indicadores, toque la pantalla.






🔗 Cuando la reproducción está restringida a favoritos (📖 41) o a las imágenes realizadas en una fecha seleccionada (📖 44), **el número total de imágenes** es el número de imágenes disponibles para la visualización.

## El menú de reproducción



El menú de reproducción puede visualizarse tocando el botón  durante la reproducción y tocando . Toque  o  para visualizar el elemento deseado y toque para ver las opciones.



<b>Borrar</b>	Borra múltiples imágenes.	 51
<b>Favoritos</b>	Agregar imágenes a favoritos.	 42
<b>Efectos de filtro</b>	Cree una copia retocada de la imagen actual.	 47
<b>Pase diapositiva</b>	Vea un pase de diapositivas. Las imágenes serán reproducidas de una en una en el orden de grabación.	 45
<b>Pedido de impresión</b>	Seleccione imágenes para su impresión y seleccione el número de copias.	 57





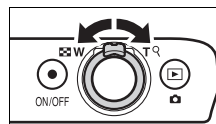
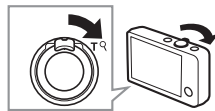
## Más sobre la reproducción

### Zoom de reproducción

Para acercar el zoom sobre una imagen en la reproducción a pantalla completa, toque dos veces la imagen o seleccione **Q (T)** con el control del zoom.

Utilice el control del zoom para acercar o alejar el zoom.

Para desplazarse, arrastre la imagen o toque **▲**, **▼**, **◀** o **▶**. Para cancelar el zoom, toque dos veces la imagen o toque **✕**.



Ventana de navegación


- El zoom de reproducción no está disponible con los vídeos.
- Si se detectan rostros, el zoom se centrará en el rostro más cercano; para seleccionar otros rostros, toque **⊞** o **⊞**.






Para acercar en otras áreas, acerque o aleje y a continuación toque **▲**, **▼**, **◀** o **▶**.

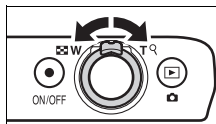
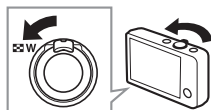
- Para borrar imágenes, toque **🗑** (página 50).

## Visualización de múltiples imágenes (reproducción de miniaturas)

Para visualizar imágenes en una lista de miniaturas, seleccione  (W) con el control del zoom al visualizarse una imagen a pantalla completa.

Utilice el control del zoom para seleccionar el número de imágenes visualizadas.

Para visualizar imágenes adicionales, arrastre la pantalla hacia arriba o hacia abajo o toque  o . Toque sobre una imagen para visualizarla a pantalla completa, o seleccione  (T) con el control del zoom al visualizar cuatro imágenes.



## Agregar imágenes a favoritos

Agregue imágenes a favoritos para una visualización sencilla (📖 43, 45) así como para protegerlas del borrado accidental.

### ■ ■ *Agregar una imagen a favoritos*

Para agregar imágenes individuales a favoritos durante la reproducción:

#### 1 Visualice la imagen.

Visualice la imagen que desee añadir a favoritos.



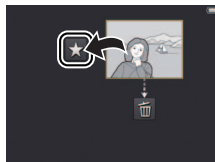
#### 2 Visualice el icono ★.

Toque sin soltar la imagen hasta que el icono ★ sea visualizado.



#### 3 Toque ★.

Toque ★ o arrastre y suelte la imagen en el icono ★.



➔ Agregar múltiples imágenes a favoritos ..... 📖 42

🔗 Tenga en cuenta que **favoritos será eliminado** al formatear la memoria.

🔗 El número máximo de favoritos es 999.

🔗 El icono ★ no puede visualizarse durante **zoom de reproducción**. Toque ✕ para cancelar el zoom antes de proceder al paso 2.

🔗 Si la imagen ya es un favorito, tocar ★ la eliminará de favoritos.

## ■ Agregar múltiples imágenes a favoritos

Modo: 

Tocar:  →  → **Favoritos**


Utilice la opción **Favoritos** del menú de reproducción para agregar múltiples imágenes a favoritos.

### 1 Toque **Favoritos**.



➔ Agregar la imagen actual a favoritos.....		41
➔ Visualización de favoritos.....		43

### 2 Seleccione las imágenes.


Toque las imágenes para añadirlas a favoritos. Las imágenes seleccionadas aparecen indicadas por los iconos ; vuelva a tocar para anular la selección.



 Para salir sin agregar imágenes a favoritos, toque .



### 3 Toque **OK**.


## Visualización de favoritos

Para ocultar imágenes que no estén en la lista “favoritos”, toque .



*Ver favoritos*

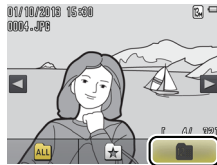
 Agregar imágenes a favoritos.....  41

 Para que todas las imágenes estén disponibles para la visualización, toque **ALL**.

## Visualización de imágenes por fecha



Siga los pasos indicados a continuación para restringir la reproducción a las imágenes realizadas en una fecha seleccionada.

**1 Durante la reproducción, toque .**





*Lista por fecha*


**2 Seleccione una fecha.**


Toque  o  para desplazarse a través de las fechas y toque una fecha para seleccionarla.



 Únicamente los últimos 30 días de disparo son indicados individualmente; el resto de imágenes aparecen en **Otros**.

 Únicamente las últimas 9000 imágenes grabadas en la fecha seleccionada están disponibles para la visualización.

 Las imágenes realizadas antes de que el reloj sea ajustado tienen impresa la fecha del 1 de enero de 2013.

 Para que todas las imágenes estén disponibles para la visualización, toque **ALL**.

## Pases de diapositivas

Modo: 

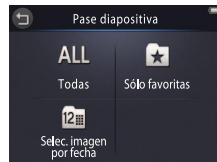
Tocar:  →  → Pase diapositiva


Visualización de imágenes en un pase de diapositivas. Las imágenes serán visualizadas de una en una en el orden de grabación.


### 1 Toque **Pase diapositiva**.







### 2 Seleccione las imágenes mostradas.



 La reproducción de vídeo no está disponible durante los pases de diapositivas. Los vídeos se muestran por su primer fotograma.






 Los pases de diapositivas finalizan automáticamente transcurridos 30 minutos.

 Toque **Todas** para visualizar todas las imágenes o **Sólo favoritas** para visualizar únicamente las favoritas ( 43), o toque **Selec. imagen por fecha** y seleccione una fecha desde una lista para visualizar únicamente las imágenes realizadas en dicha fecha.

 Toque  para salir sin iniciar el pase de diapositiva.

## Controles de reproducción del pase de diapositivas

Tocar la pantalla visualiza los siguientes controles:

	<b>Pausa:</b> Toque para pausar el pase.
	<b>Continuar:</b> Toque para reanudar la reproducción.
	<b>Retroceder/avanzar:</b> Toque para retroceder o avanzar un fotograma.
	<b>Volumen:</b> Toque para ajustar el volumen. *
	<b>Fin:</b> Toque para finalizar el pase.



\* El volumen también puede ser ajustado utilizando el control del zoom.



## Efectos de filtro

Modo: 




Tocar:  →  → Efectos de filtro

Aplique efectos de filtro para crear copias retocadas de imágenes durante la reproducción:


### 1 Toque Efectos de filtro.




### 2 Seleccione una imagen.

Toque  o  para ver imágenes, a continuación toque una imagen y toque .












 **Los efectos de filtro** no pueden ser aplicados a vídeos o a copias creadas con efectos de filtro. Las copias únicamente pueden crearse si existe suficiente memoria restante.

 **El original y la copia** comparten la misma fecha y hora de creación.

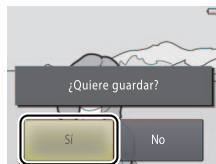
### 3 Seleccione un filtro.

Toque un filtro y toque **OK**.

	<b>Efecto cámara de juguete</b>	El viñeteado y el color son ajustados para un efecto cámara de juguete.
<b>SOFT</b>	<b>Suave</b>	Aplique un efecto de filtro suave desde el centro de la imagen hacia el exterior y en los alrededores de los rostros detectados por la cámara.
	<b>Ojo de pez</b>	Cree el efecto de una imagen grabada con un objetivo de ojo de pez.
	<b>Efecto maqueta</b>	Las escenas de la vida real toman la apariencia de dioramas.
	<b>Vívido</b>	Cree una copia con colores vívidos y saturados.
	<b>Blanco y negro</b>	Cree una copia en blanco y negro.
	<b>Sepia</b>	Cree una copia monocroma sepia.
	<b>Cianotipo</b>	Cree una copia monocroma azul y blanca.

 Para salir sin crear ninguna copia retocada, toque .

### 4 Toque Sí.



## Borrar imágenes

Borre las imágenes según se describe a continuación. Tenga en cuenta que una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar.

### ■ ■ Borrar fotografías individuales


Para borrar fotografías individuales durante la reproducción:

#### 1 Visualice la imagen.

Visualice la imagen que desee borrar.





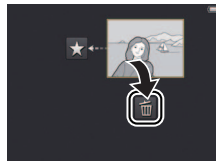
#### 2 Visualice el icono .



Toque sin soltar la imagen hasta que el icono  sea visualizado.








#### 3 Toque .

Toque  o arrastre y suelte la imagen en el icono .



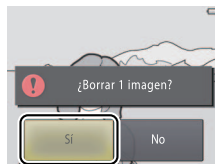
 Borrar múltiples imágenes.....  51


 **Favoritos** no pueden ser borrados. Elimine las imágenes de favoritos antes de borrarlas ( 41).

 Los pasos 2 y 3 pueden omitirse durante **zoom de reproducción**. En vez de seguir tocando la imagen, toque el icono  en la parte inferior de la pantalla ( 39).

#### 4 Borre la imagen.

Se visualizará un cuadro de diálogo de confirmación; toque **Sí**.



 Para salir sin borrar la imagen, toque **No**.

## ■ ■ Borrar múltiples imágenes

Modo: 


Tocar:  →  → **Borrar**

Utilice la opción **Borrar** en el menú de reproducción para borrar múltiples imágenes.








### 1 Toque Borrar.




 Borrar fotografías individuales.....  49



 Si el número de imágenes afectadas es muy grande, puede ser necesario cierto tiempo.

### 2 Toque una opción.

 <b>Borrar img. selecc.</b>	Borre las imágenes seleccionadas. Toque  o  para visualizar imágenes y toque para seleccionar o anular la selección. Las imágenes seleccionadas aparecerán indicadas por iconos  . Toque <b>OK</b> para proceder.
<b>ALL</b> <b>Todas las imágenes</b>	Borra todas las imágenes.
 <b>Selec. imagen por fecha</b>	Borre todas las imágenes realizadas en la fecha seleccionada. Toque  o  para visualizar la fecha deseada y toque para seleccionar.

### 3 Toque Sí.

 Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar.

 **Para salir sin borrar imágenes,** toque , o toque **No** en el diálogo de confirmación.

# Conectar

## Copiar imágenes en un ordenador

### Instalación de ViewNX 2

Instale ViewNX 2 para cargar, ver, editar y compartir fotos y vídeos. Se requiere una conexión a internet. Para más información sobre los requisitos del sistema y otros, consulte el sitio web de Nikon de su zona.

#### 1 Descargue el instalador ViewNX 2.

Inicie el ordenador y descargue el instalador desde:

<http://nikonimglib.com/nvnx/>

#### 2 Haga doble clic en el archivo descargado.

#### 3 Sigas las instrucciones visualizadas en pantalla.

#### 4 Salga del instalador.

Haga clic en **Sí** (Windows) o **Aceptar** (Mac OS).



➔ Uso de ViewNX 2.....	📖 53
➔ Impresión de imágenes.....	📖 54
➔ Pedidos de impresión.....	📖 57
➔ Visualización de imágenes en un televisor....	📖 59

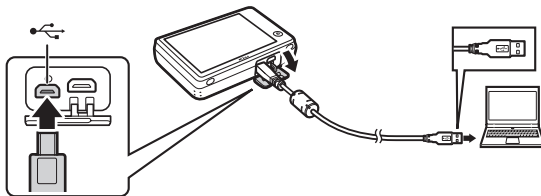
🔗 Si desea ayuda sobre la instalación de ViewNX 2, haga clic en **Guía de instalación**.

## Uso de ViewNX 2: Descarga de imágenes

**1** Apague la cámara.

**2** Conecte el cable USB.

Conecte la cámara al ordenador utilizando el cable USB suministrado. La cámara se encenderá y la carga comenzará automáticamente (📖 71).



**3** Inicie el componente Nikon Transfer 2 de ViewNX 2.

**4** Haga clic en **Iniciar transferencia**.

Las imágenes serán copiadas al ordenador.

**5** Desconecte la cámara.

Apague la cámara y desconecte el cable USB.



🔗 Si se le solicita seleccionar un programa, seleccione Nikon Transfer 2. Si **Windows 7** visualiza el siguiente diálogo, seleccione Nikon Transfer 2 tal y como se describe a continuación.



**1** En **Importar imágenes y vídeos**, haga clic en **Cambiar programa**. Cuando así se le solicite, seleccione **Importar archivo con Nikon Transfer 2** y haga clic en **Aceptar**.

**2** Haga doble clic en **Importar archivo**.

🔗 **Para abrir ViewNX2 manualmente**, haga doble clic en el acceso directo de ViewNX 2 del escritorio (Windows) o haga clic en el icono ViewNX 2 del Dock (Mac OS).

🔗 **Para más información sobre el uso de ViewNX 2**, consulte la ayuda online.

## Impresión de fotografías

Las fotos seleccionadas serán impresas en una impresora PictBridge conectada directamente a la cámara.

### ■ Conexión de la cámara

**1** Apague la cámara.

**2** Conecte el cable USB.

Encienda la impresora y conéctela a la cámara utilizando el cable USB suministrado. La cámara se encenderá automáticamente.

### ■ Impresión de fotografías individuales

**1** Seleccione una imagen.

Toque ▲ o ▼ para visualizar la imagen deseada y toque **OK**.

**2** Establezca los ajustes.

Cuando así se le solicite, seleccione el número de copias (hasta nueve) y el tamaño de la página.

**3** Toque **Inicio impresión**.



➔ Pedidos de impresión..... 📖 57

✓ **Asegúrese de que la cámara esté completamente cargada** para evitar que se apague inesperadamente.

✓ **Conecte la cámara directamente a la impresora**, no mediante un concentrador USB.

🔒 La cámara no se cargará mientras esté conectada a una impresora. Tenga en cuenta que algunas impresoras podrían no visualizar el diálogo PictBridge si **Automático** es seleccionado para **Cargar con ordenador** (📖 71). Si el diálogo PictBridge no es visualizado, apague la cámara, desconecte el cable USB, seleccione **Apagado** para **Cargar con ordenador**, y vuelva a conectar la cámara.

🔒 **Para salir sin imprimir imágenes**, toque 🏠.



## ■ Impresión de varias fotografías

1 Toque **MENU**.

2 Seleccione un tamaño de página.

3 Toque una opción.

- **Imprimir selección:** Toque las flechas ▲ y ▼ de la derecha para visualizar imágenes y toque una imagen para seleccionar, a continuación toque las flechas ▲ y ▼ de la izquierda para seleccionar el número de copias (hasta un máximo de nueve). Se pueden imprimir un máximo de 99 imágenes al mismo tiempo; las imágenes seleccionadas vienen indicadas por iconos ✓. Para anular la selección de una imagen, toque ▼ hasta que el número de copias sea cero. Para eliminar la marca de impresión de todas las imágenes, toque **RESET**. Una vez completada su selección, toque **OK**. Se visualizará un cuadro de diálogo de confirmación; toque **Inicio impresión**.



- **Imprimir todas las fotos:** Toque **Inicio impresión** para imprimir una copia de todas las imágenes en la memoria.
- **Impresión DPOF:** Toque **Inicio impresión** para imprimir las imágenes del pedido de impresión creado con la opción **Pedido de impresión** en el menú de reproducción. Para ver el pedido de impresión, toque **Ver imágenes**.

## Pedidos de impresión (DPOF)


Modo: 


Tocar:  →  →  → Pedido de impresión

Cree un “pedido de impresión” digital para impresoras PictBridge y para dispositivos compatibles con DPOF (**D**igital **P**rint **O**rder **F**ormat).





### 1 Toque Pedido de impresión.





→ Impresión de imágenes ...  54





 Algunas impresoras podrían no imprimir la fecha o la información de disparo.

### 2 Seleccione las imágenes.

Toque las flechas  y  de la derecha para visualizar imágenes y toque una imagen para seleccionar, a continuación toque las flechas  y  de la izquierda para seleccionar el número de copias (hasta un máximo de nueve).



 Para salir sin modificar el pedido de impresión, toque .

Se pueden imprimir un máximo de 99 imágenes al mismo tiempo; las imágenes seleccionadas vienen indicadas por iconos . Para anular la selección de una imagen, toque  hasta que el número de copias sea cero. Para eliminar la marca de impresión de todas las imágenes, toque . Una vez completada su selección, toque .

### 3 Seleccione las opciones de impresión.

Toque las siguientes opciones para seleccionar o anular la selección:

- **Fecha:** Imprima la fecha de grabación en todas las imágenes.
- **Info:** Imprima información de disparo en todas las imágenes.

### 4 Toque **OK**.

Toque **OK** para completar el pedido de impresión.

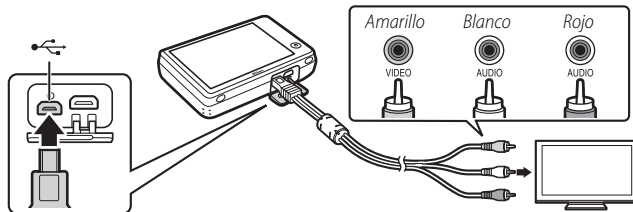
✔ La fecha es la fecha grabada en el momento en el que se tomó la imagen. Las opciones **Fecha** e **Info** se restauran cada vez que el menú de pedido de impresión es visualizado.

## Visualización de imágenes en un televisor

Para visualizar imágenes en un televisor, conecte la cámara utilizando un cable de audio/vídeo opcional EG-CP16 o un cable HDMI de terceros proveedores.

### 1 Apague la cámara y conecte el cable.

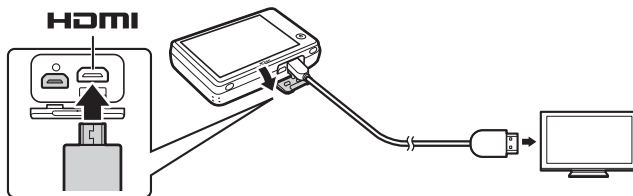
#### • Cable de A/V



✓ Asegúrese de que los **conectores** se encuentran en la orientación correcta y no los introduzca o extraiga en ángulo.


✓ **Los bordes de las imágenes** podrían no aparecer al visualizarse en el televisor.

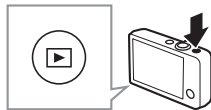
#### • Cable HDMI



## 2 Sintonice el televisor en el canal de vídeo o de entrada HDMI.


### 3 Encienda la cámara.

Mantenga pulsado el botón  para encender la cámara. Las imágenes serán reproducidas en el televisor.






 Si las imágenes no son visualizadas en el televisor al conectar la cámara mediante un cable A/V, compruebe que la opción correcta haya sido seleccionada para **Modo de vídeo** en el menú de configuración (página 70).

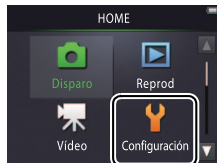
 Los controles de la cámara se utilizan para la reproducción. En la reproducción a pantalla completa, podrá ver otras fotografías arrastrando un dedo sobre la pantalla hacia la izquierda o derecha, o podrá ver vídeos tocando la pantalla. Mientras la pantalla esté en uso, la pantalla se encenderá y la reproducción en el televisor se interrumpirá, reanudándose tras una breve pausa una vez deje de usar la pantalla.











 El volumen únicamente puede ser ajustado utilizando los controles del televisor.

 Si la cámara se conecta mediante HDMI, podrá utilizar un control remoto **compatible con HDMI-CEC** para desplazarse por las imágenes, reproducir y pausar vídeos y alternar entre la reproducción a pantalla completa y la de miniaturas.

# El menú de configuración

Utilice el menú de configuración para configurar los ajustes básicos de la cámara. Para visualizar el menú de configuración, toque el botón  y toque **Configuración**. Toque  o  para visualizar el elemento deseado y toque para ver las opciones.



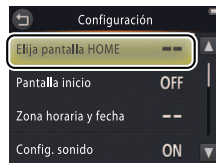
<b>Elija pantalla HOME</b>	Seleccione el diseño de la pantalla HOME.	 62
<b>Pantalla inicio</b>	Seleccione si la cámara visualizará un mensaje al iniciar.	 63
<b>Zona horaria y fecha</b>	Ajuste el reloj de la cámara.	 64
<b>Config. sonido</b>	Silencie los pitidos realizados por la cámara.	 67
<b>Format. memoria</b>	Formatee la memoria de la cámara.	 68
<b>Idioma/Language</b>	Seleccione un idioma para la pantalla de la cámara.	 69
<b>Modo de vídeo</b>	Seleccione un modo de vídeo para la conexión a un televisor o dispositivo de vídeo.	 70
<b>Cargar con ordenador</b>	Seleccione si la cámara comenzará a cargarse al conectarse a un ordenador.	 71
<b>Restaurar todo</b>	Restaurar los ajustes predeterminados.	 73
<b>Versión firmware</b>	Muestra la versión del firmware de la cámara.	 74



## Selección de un diseño HOME

Tocar:  →  Configuración → Elija pantalla HOME

Seleccione el diseño de la pantalla HOME.

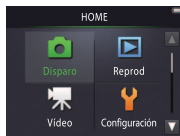
### 1 Toque Elija pantalla HOME.



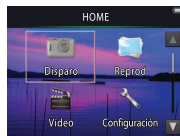
 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

### 2 Seleccione un diseño.

Toque una opción y toque **OK**.




(Predeterminado)



Fondo de pantalla



 **Seleccionar Fondo de pantalla** visualiza una lista de imágenes. Para usar el fondo de pantalla por defecto, seleccione **Por defecto** y toque **OK**. Para seleccionar una imagen de la memoria y utilizarla como fondo de pantalla, seleccione **Seleccionar imagen** y toque **OK**.



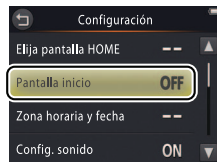




# Pantalla inicio

Tocar:  →  **Configuración** → **Pantalla inicio**


Seleccione si la cámara visualizará un mensaje de bienvenida al encenderse.

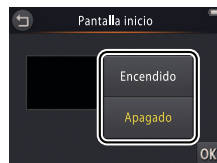
## 1 Toque **Pantalla inicio**.



 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

## 2 Seleccione una opción.

Toque **Encendido** o **Apagado** (predeterminado) y toque .

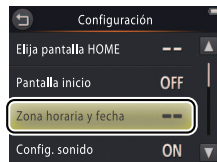




# Zona horaria y fecha

Tocar:  →  Configuración → Zona horaria y fecha





Ajuste el reloj de la cámara.

## 1 Toque Zona horaria y fecha.



 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

## 2 Toque una opción.



<b>Fecha y hora</b>	Toque elementos y toque  o  para editar. Toque <b>OK</b> para guardar los cambios y salir.
<b>Formato de fecha</b>	Elija el orden en el que se muestran el año, mes y día.
<b>Zona horaria</b>	Seleccione una zona horaria o active o desactive el horario de verano. Tras seleccionar una zona horaria local (  ) , podrá seleccionar una zona horaria del destino del viaje (  ) y alternar entre una y otra al viajar entre ambas zonas horarias. La cámara automáticamente calculará la hora actual en cualquiera de las zonas seleccionadas y la graba con cada imagen realizada.



## ■ Selección de una zona horaria

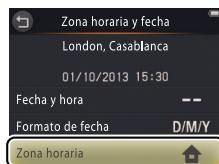
### 1 Toque Zona horaria.



### 2 Toque .



Toque  para seleccionar su zona horaria local (para seleccionar la zona horaria del destino del viaje, toque ➔ **Destino del viaje** antes de tocar .


### 3 Elija una zona horaria.

Toque ◀ o ▶ para marcar una zona horaria y toque **OK** para seleccionar.



 Para salir sin modificar los ajustes, toque .


 Para activar o desactivar el **horario de verano**, toque .

 Para ajustar el reloj a la hora y fecha correctas en la zona horaria seleccionada, utilice la opción **Fecha y hora**.



## ■ Alternar entre las zonas horarias local y del destino del viaje

### 1 Toque Zona horaria.

### 2 Toque Zona horaria local o Destino del viaje.

Para cambiar la hora de elemento seleccionado, toque  (📖 65).



 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

# Config. sonido

Tocar:  →  Configuración → Config. sonido


Seleccione si la cámara emitirá un pitido al realizarse una operación.



## 1 Toque Config. sonido.



## 2 Seleccione una opción.


Toque **Encendido** (predeterminado) o **Apagado**.

 Si selecciona **Encendido**, se oirá un pitido al abrir el obturador, al tocar la pantalla, cuando la cámara enfoca, o al activar la alimentación. También se oirá un pitido para advertir de errores u otros problemas potenciales.

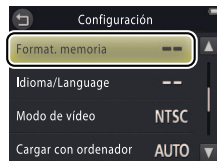
 Para salir sin modificar los ajustes, toque .



# Formatear



Tocar:  →  **Configuración** → **Format. memoria**

Formatee la memoria de la cámara. *Tenga en cuenta que ello borrará permanentemente todos los datos de la memoria.* Copie en un ordenador cualquier fotografía u otros datos que desee mantener antes de proceder ( 52).

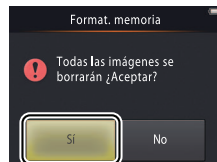
## 1 Toque **Format. memoria.**



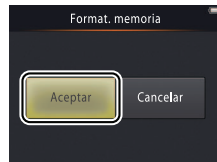
 Favoritos ( 41) son borrados al formatear la memoria.


 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

## 2 Toque **Sí.**



## 3 Toque **Aceptar.**



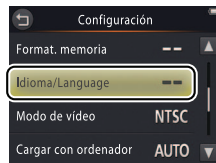
 No apague la cámara hasta que haya finalizado el formateo y el menú de configuración sea visualizado.



## Selección de un idioma

Tocar:  →  Configuración → Idioma/Language

Elija un idioma para los menús y pantallas de la cámara.

### 1 Toque Idioma/Language.



 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

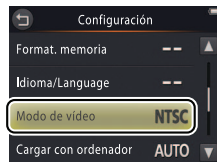
### 2 Toque un idioma.


# Modo de vídeo

Tocar:  →  Configuración → Modo de vídeo

Antes de conectar la cámara a un televisor, ajuste la cámara para corregir el estándar del vídeo.

## 1 Toque Modo de vídeo.



 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

## 2 Toque una opción.

<b>NTSC</b>	Seleccionar al conectarse a dispositivos NTSC.
<b>PAL</b>	Seleccionar al conectarse a dispositivos PAL.

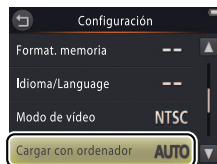




# Carga del ordenador

Tocar:  →  **Configuración** → **Cargar con ordenador**

Seleccione si la cámara comenzará a cargarse al conectarse a un ordenador ( 53).

## 1 Toque Cargar con ordenador.



 Para salir sin modificar los ajustes, toque .

## 2 Toque una opción.

<b>Automático</b> (predeterminado)	La cámara se carga automáticamente mientras el ordenador y la cámara estén encendidos.
<b>Apagado</b>	La cámara no se cargará mientras esté conectada a un ordenador.

✓ La cámara se encenderá automáticamente y comenzará la carga una vez conectada a un ordenador. La carga finalizará si la cámara es apagada.

Apague la cámara antes de conectar o desconectar el cable USB.

Serán necesarias aproximadamente 2 horas y 50 minutos para cargar la batería con el ordenador si no queda carga alguna. Copiar imágenes en el ordenador aumenta el tiempo de carga. Una vez la batería esté completamente cargada, la cámara se apagará automáticamente si no se intercambian datos con el ordenador durante 30 minutos.



ⓘ Si el **indicador de encendido parpadea rápidamente**, la cámara no se puede cargar. Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre dentro del rango correcto (de 5 °C-35 °C/41 °F-95 °F), que el cable USB esté correctamente conectado y que el ordenador no se encuentre en el modo reposo y esté configurado para suministrar alimentación a la cámara (tenga en cuenta que dependiendo de sus especificaciones, algunos ordenadores podrían no ser capaces de suministrar energía a la cámara).

## Restauración de los ajustes predeterminados

Tocar:  →  Configuración → Restaurar todo

Para restaurar los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados, toque **Restaurar todo**. Se visualizará un cuadro de diálogo de confirmación; toque **Restaurar**.



-  El reloj de la cámara, la selección del idioma y otros ajustes básicos no se verán afectados.
-  Para salir sin modificar los ajustes, toque **No**.

## Versión firmware

Tocar:  →  **Configuración** → **Versión firmware**

Muestra la versión del firmware de la cámara.

 Toque  para salir.

# Observaciones técnicas

## Nombres de archivo

Los archivos de imagen creados por la cámara serán nombrados del siguiente modo:

**DSCN0001.JPG**

<b>DSCN</b>	Foto o vídeo original	<i>Número de archivo de cuatro dígitos (0001-9999) asignado en orden ascendente por la cámara</i>	<b>JPG</b>	Imagen estática
<b>FSCN</b>	Copia creada con efectos de filtro		<b>MOV</b>	Vídeo

- ➔ Cuidados de la cámara... 76
- ➔ Limpieza y almacenamiento..... 79
- ➔ Solución de problemas.... 80
- ➔ Mensajes de error..... 85
- ➔ Especificaciones..... 87

📎 Los archivos son almacenados en **carpetas** creadas automáticamente por la cámara utilizando nombres que comienzan con un número de carpeta de tres dígitos seguido de "NIKON" (p. ej., "100NIKON").

## Cuidados de la cámara: Precauciones

Para garantizar el disfrute de su producto Nikon, cumpla las precauciones indicadas en esta sección y en “Por su seguridad” (📖 iii-iv) al almacenar o utilizar el dispositivo.

### ■ ■ Cuidados de la cámara

**No dejar caer:** El producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes. No toque o ejerza presión sobre el objetivo.

**Conservar seco:** Este producto no es resistente al agua y podría estropearse si se sumerge en agua o se expone a altos niveles de humedad. El óxido del mecanismo interno puede producir daños irreparables.

**Evite los cambios repentinos de temperatura:** Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, al entrar o salir de un edificio con calefacción en un día frío pueden producir condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche de transporte o una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

**Mantenga el producto alejado de campos magnéticos potentes:** No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos muy potentes. Las cargas estáticas o los campos magnéticos fuertes emitidos por aparatos como los radiotransmisores pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos o afectar a los circuitos internos del producto.

**No apunte el objetivo hacia el sol:** No deje que el objetivo apunte hacia el sol o hacia otra fuente de luz intensa durante mucho tiempo. La luz intensa podría deteriorar el sensor de imagen u originar un efecto de difuminado blanco en las fotografías.

**Apague el producto antes de desconectar el cargador con adaptador de CA:** No desenchufe el producto mientras esté encendido o mientras se estén visualizando o grabando imágenes. Si se apaga la cámara de esta manera, se pueden perder datos y estropear los circuitos internos o la memoria.

**La pantalla:** La pantalla se ha fabricado con una precisión extremadamente alta; al menos 99,99 % de los píxeles están activados, con no más de un 0,01 % desaparecidos o defectuosos. Por lo tanto, aunque la pantalla puede contener píxeles que permanezcan siempre iluminados (blancos, rojos, azules o verdes) o siempre apagados (negros), no indica un funcionamiento erróneo y no afectará a las imágenes grabadas con el dispositivo. Si hay mucha luz, puede resultar difícil ver las imágenes en la pantalla.

No presione la pantalla, ya que podría dañarla o hacer que funcione mal. El polvo o la pelusilla se pueden limpiar con una perilla. Las manchas se pueden limpiar pasando ligeramente un trapo suave o una gamuza por la superficie. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos y en la boca.

## ■ La batería de la cámara y el cargador con adaptador de CA

No utilice la cámara a temperaturas ambiente inferiores a los 0 °C (32 °F) o superiores a los 40 °C (104 °F); no cumplir con esta precaución podría dañar la batería de la cámara o afectar negativamente a su rendimiento. La capacidad de la batería podría verse reducida si la cámara posee una temperatura entre 45 °C (113 °F) a 60 °C (140 °F).

Encender y apagar la cámara repetidamente si la batería está completamente descargada acortará la duración de la batería. Si la batería de la cámara está completamente descargada, recargue la cámara antes del uso.

La capacidad de las baterías tiende a disminuir en los días fríos. Asegúrese de que la cámara esté completamente cargada antes de hacer fotografías de exterior en lugares fríos y mantenga la cámara caliente. Parte de la capacidad perdida con el frío puede recuperarse al volver a calentar la cámara.

Si no va a utilizar la cámara durante un período prolongado de tiempo, agote la batería y guarde la cámara en un lugar con una temperatura ambiente de 15 °C a 25 °C (59 °F a 77 °F) (evite lugares calientes o extremadamente fríos). Repita este proceso al menos una vez cada seis meses.

Una disminución notable del tiempo que la cámara mantiene la carga al utilizarse a temperatura ambiente indica que la batería debe ser sustituida. La batería no debe ser reparada por el usuario pero puede ser sustituida por un representante del servicio técnico autorizado de Nikon; servicios sujetos a cargos adicionales.

**Carga:** La cámara está equipada con una batería recargable de ion de litio que no sale cargada de fábrica; antes de utilizarla, cargue la cámara utilizando el cargador con adaptador de CA suministrado (📖 2). Cargue a temperaturas ambiente entre 5 °C (41 °F) y 35 °C (95 °F); a temperaturas inferiores a los 0 °C (32 °F) o superiores a los 60 °C (140 °F), la cámara no se cargará. Intentar cargar una cámara con una temperatura interna elevada afectará negativamente a su rendimiento, y la cámara podría no cargarse o hacerlo solo parcialmente. Espere a que la cámara se enfríe antes de cargarla. Si sigue cargando la cámara cuando esté totalmente cargada, se puede reducir el rendimiento de la batería.

La temperatura de la cámara puede aumentar durante la carga, pero ello no indica un funcionamiento incorrecto.

**El cargador con adaptador de CA:** Utilice el EH-70P solamente con dispositivos compatibles. No intente cargar la cámara con otros adaptadores de CA o USB-CA. Si se hace caso omiso de esta precaución, podría dañar la cámara o provocar un sobrecalentamiento.

El EH-70P debe utilizarse únicamente en el país de adquisición. Antes de viajar a otros países, póngase en contacto con su agencia de viajes para obtener información acerca de los adaptadores de conexión.

## ■ Memoria

**Las tarjetas de memoria** no pueden utilizarse.

**Formatear la memoria de la cámara** borrará permanentemente todos los datos contenidos. Asegúrese de copiar las fotografías y datos que desee guardar en un ordenador antes de formatear.

No apague la cámara ni desconecte el cargador con adaptador de CA mientras la memoria está siendo formateada, si las imágenes están siendo grabadas o borradas o si los datos están siendo copiados en un ordenador. De lo contrario podría provocar la pérdida de datos o causar daños en la cámara.

## ■ Desecho

Póngase en contacto con un representante del servicio técnico autorizado de Nikon para obtener información sobre cómo desechar cámaras Nikon con baterías integradas. Antes de desechar la cámara, asegúrese de borrar todos los datos de imagen de la cámara tal y como se ha descrito en la página vii.



# Limpieza y almacenamiento

## ■ Limpieza

**Objetivo:** Evite tocar el cristal con sus dedos. Retire el polvo o pelusilla con una *perilla* (normalmente un dispositivo pequeño con un cuerpo de goma en un extremo, el cual es bombeado para producir un flujo de aire desde el otro extremo). Para eliminar las huellas de los dedos y cualquier otra mancha, limpie el objetivo con un paño suave, trabaje en espiral desde el centro hacia fuera y, si es necesario, aplique un limpiador de objetivos (disponible en terceros proveedores) en el paño.

**Pantalla:** Quite el polvo o la pelusilla con una perilla. Para eliminar las huellas de los dedos y cualquier otra mancha, utilice un paño suave y seco, teniendo cuidado de no ejercer demasiada presión.

**Cuerpo:** Utilice una perilla para eliminar el polvo y la pelusilla, a continuación limpie cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, utilice un paño ligeramente humedecido con agua dulce y elimine los restos de sal y arena y luego séquela bien.

*No utilice alcohol, disolvente ni ningún otro producto químico volátil.*

**Importante:** El polvo u otras materias extrañas acumulados en el interior de la cámara podrían causar daños no cubiertos por la garantía.

## ■ Almacenamiento


No guarde la cámara cerca de equipos que produzcan campos electromagnéticos potentes (como por ejemplo, televisores o radios) o en lugares con poca ventilación, sometidos a humedades del 60% o a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F) o inferiores a -10 °C (14 °F).



Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar en el que la tenga guardada al menos una vez al mes, enciéndala y realice unos cuantos disparos antes de volver a guardarla.

## Solución de problemas


Si la cámara no funciona como se esperaba, antes de acudir al vendedor o al representante de Nikon, consulte esta lista de problemas más comunes.


### ■ Batería/Pantalla/Configuración

Problema	Causa/solución	
La cámara está encendida pero no responde.	Espera a que finalice la grabación. Si el problema persiste, apague la cámara. Si la cámara no se apaga, pulse el botón de reinicio utilizando un objeto puntiagudo (📖 5). Tenga en cuenta que a pesar de que los datos que estén siendo grabados en ese momento se perderán, los datos ya grabados no se verán afectados por la pulsación del botón de reinicio.	—
La cámara no se carga.	Confirme que el cargador con adaptador de CA esté conectado y enchufado.	2
La cámara no se cargará si está conectada a un ordenador.	<p>Compruebe que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Automático</b> sea seleccionado para <b>Cargar con ordenador</b> en el menú de configuración,</li> <li>• el cable USB esté conectado,</li> <li>• la cámara esté encendida, y</li> <li>• el ordenador esté encendido y no se encuentre en el modo reposo (mientras el ordenador esté en el modo reposo, la cámara continuará agotando la batería hasta que se apague).</li> </ul> <p>Tenga en cuenta que el cargador con adaptador de CA debe utilizarse la primera vez que la cámara sea cargada o al cargar la cámara después de reinicializar el reloj; si el reloj no está ajustado, la cámara no se cargará al conectarse a un ordenador. Dependiendo de las especificaciones o ajustes, algunos ordenadores podrían no suministrar energía a la cámara incluso si el reloj está ajustado.</p>	71 53 72 72 2
La cámara no se enciende.	La batería está agotada.	2, 11



Problema	Causa/solución	
La cámara se apaga de forma inesperada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara está fría.</li> <li>• La temperatura interna de la cámara es alta. Espere a que la cámara se enfríe.</li> <li>• El cable USB fue desconectado mientras la cámara estaba conectada a un ordenador o impresora. Vuelva a conectar el cable USB.</li> </ul>	77 2 53
La pantalla está en blanco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara está apagada.</li> <li>• La cámara se encuentra en modo reposo. Pulse el disparador hasta la mitad.</li> <li>• La cámara está conectada a un ordenador o televisor.</li> </ul>	5 14 53, 59
La pantalla no se lee bien.	La pantalla está sucia.	79
La cámara se nota caliente al tacto.	La temperatura de la cámara puede elevarse si se utiliza durante períodos prolongados de tiempo o en entornos calientes. Este comportamiento es normal y no indica un funcionamiento erróneo.	—
La fecha y la hora son incorrectas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el reloj esté ajustado correctamente. Tenga en cuenta que el reloj de la cámara es menos preciso que la mayoría de los otros relojes domésticos y debe ser restaurado periódicamente.</li> <li>• Las fotografías realizadas mientras el icono “reloj no ajustado” parpadea en la pantalla tienen una marca temporal de “00/00/0000 00:00”, mientras que la de los vídeos es “01/01/2013 00:00”.</li> </ul>	64 -
La cámara le solicita ajustar el reloj. Se han restaurado los ajustes de la cámara.	La batería del reloj está agotada y se han restaurado los ajustes.	3
La cámara hace mucho ruido.	El sonido que la cámara hace al enfocar podría ser audible en ciertas circunstancias, como por ejemplo cuando la cámara es utilizada para  (primeros planos) en el modo <b>Selector auto. escenas</b> o al grabar vídeos con <b>AF permanente</b> seleccionado para <b>Modo autofocus</b> .	—

## ■ ■ Disparo

Problema	Causa/solución	
No se pueden tomar imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se visualizan imágenes o menús: Pulse el disparador para salir.</li> <li>• La batería está agotada.</li> <li>• El indicador del flash parpadea: El flash se está cargando.</li> <li>• Número máximo de archivos alcanzado. Copie cualquier imagen que desee guardar en un ordenador y formatee la memoria.</li> </ul>	9 2, 11 20 68
Disparo no disponible.	Desconecte todos los cables.	53, 54, 59
Imágenes desenfocadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sujeto está demasiado cerca de la cámara.</li> <li>• La cámara no es capaz de enfocar. Vuelva a enfocar o apague la cámara y vuelva a encenderla.</li> </ul>	87 5, 13
Las imágenes aparecen borrosas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encienda el flash.</li> <li>• Fije la cámara utilizando un puf u objetos similares y utilice el disparador automático.</li> </ul>	20 19
Aparecen puntos brillantes en las imágenes realizadas con el flash.	El flash se refleja a consecuencia del polvo en el aire. Apague el flash.	20
El flash no se dispara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El flash está apagado.</li> <li>• La cámara se encuentra en modo vídeo.</li> <li>• <b>Escena nocturna a pulso</b> o <b>HDR escena a contraluz</b> son seleccionados para <b>Selección de escenas</b>.</li> </ul>	20 — 22


Problema	Causa/solución	
El obturador es mudo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apagado</b> es seleccionado para <b>Config. sonido</b> en el menú de configuración.</li> <li>• La cámara se encuentra en modo vídeo.</li> <li>• El altavoz está cubierto.</li> </ul>	67 15 5
La luz de ayuda de AF no se enciende.	La luz de ayuda de AF podría no iluminarse dependiendo de las condiciones de disparo o de la posición del sujeto en el encuadre.	13
Las imágenes se ven sucias.	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	79
Aparece “ruido” de imagen en las fotos.	“Ruido” (puntos brillantes, píxeles luminosos aleatorios, niebla o líneas) podrían aparecer si el sujeto está escasamente iluminado. Utilice el flash.	20
Las imágenes son oscuras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El flash está apagado.</li> <li>• La ventana del flash está obstruida.</li> <li>• El sujeto está demasiado lejos o a contraluz.</li> <li>• La compensación de exposición es demasiado baja.</li> </ul>	20 9 88 23
Las imágenes salen demasiado brillantes.	La compensación de exposición es demasiado alta.	23
La reducción de ojos rojos es aplicada a zonas sin ojos rojos.	La reducción de ojos rojos podría, en raras ocasiones, ser aplicada a zonas sin ojos rojos.	21
La grabación es lenta.	La cámara está procesando las imágenes para reducir el efecto de ojos rojos o el ruido o para combinar exposiciones tomadas utilizando <b>Escena nocturna a pulso</b> o <b>HDR escena a contraluz</b> .	—
Aparecen bandas anilladas o franjas de arco iris en las fotos.	El sol u otra fuente de luz muy brillante está en el encuadre. Reconponga la imagen con la fuente de luz fuera del encuadre o en otra posición.	—




## Reproducción

Problema	Causa/solución	
El zoom de reproducción no está disponible.	El zoom de reproducción no está disponible con los vídeos.	—
Los efectos de filtro no están disponibles.	Confirme que la imagen cumpla con los requisitos de la página 47; tenga en cuenta que los efectos de filtro no están disponibles con los vídeos.	47
Las imágenes no se visualizan en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ha seleccionado el <b>Modo de vídeo</b> equivocado.</li> <li>La cámara no contiene imágenes.</li> </ul>	70 —
Nikon Transfer 2 no se inicia al conectar la cámara a un ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La cámara está apagada.</li> <li>La batería de la cámara está agotada.</li> <li>El cable USB no está correctamente conectado o el ordenador no ha detectado la cámara.</li> <li>El ordenador no cumple con los requisitos del sistema para ViewNX 2.</li> </ul> Para más información, consulte la ayuda online para ViewNX 2 (  53).	5 11 53 —
El cuadro de diálogo de PictBridge no es visualizado cuando la cámara es conectada a una impresora.	Si <b>Automático</b> es seleccionado para <b>Cargar con ordenador</b> , seleccione <b>Apagado</b> y vuelva a conectar la cámara.	71
No hay imágenes disponibles para la impresión.	La cámara no contiene imágenes.	—
Las imágenes no imprimen en el tamaño de página seleccionado.	La impresora no es compatible con el tamaño de página seleccionado por la cámara o utiliza la selección de tamaño de página automática. Utilice los controles de la impresora para seleccionar el tamaño de página.	—

## Mensajes de error

Esta sección proporciona sugerencias sobre qué hacer cuando se visualicen los siguientes mensajes.

Mensaje	Causa/solución	
<b>La cámara se apagará para evitar que se sobrecaliente.</b>	La temperatura interna de la cámara es alta. Espere a que la cámara se enfríe.	—
<b>Memoria insuficiente.</b>	La memoria está llena. Seleccione otro modo de imagen o borre imágenes después de copiar las que desee guardar en un ordenador.	24, 49, 53
<b>No se puede guardar la imagen.</b>	Se ha producido un error durante la grabación o la cámara ha agotado los números de archivo. Formatee la memoria después de copiar en un ordenador cualquier imagen que desee conservar.	68
<b>No se puede grabar el vídeo.</b>	La grabación ha excedido el límite de tiempo antes de que la grabación termine.	—
<b>La memoria no contiene imágenes.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara no contiene imágenes.</li> <li>• Se ha seleccionado la reproducción de favoritos cuando favoritos no contiene imágenes.</li> </ul>	— 41, 43
<b>El archivo no contiene datos de imagen.</b>	El archivo está dañado.	—
<b>Todas las imágenes están ocultas.</b>	No hay fotografías disponibles del tipo seleccionado para la visualización en un pase de diapositivas.	—
<b>Álbum lleno. No se pueden añadir más imágenes.</b>	El número máximo de favoritos ha sido alcanzado. Elimine algunas de las imágenes existentes en favoritos.	41

Mensaje	Causa/solución	
<b>Error de objetivo</b>	Se ha producido un error de objetivo. Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, pulse el botón de restauración con un objeto puntiagudo (  5). Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	—
<b>Error de comunicación</b>	Se ha producido un error durante la impresión. Apague la cámara y vuelva a conectar el cable USB.	54
<b>Error del sistema</b>	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara. Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, pulse el botón de restauración con un objeto puntiagudo (  5). Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	—
<b>Error de impresora: comprobar estado impresora.</b>	Toque <b>Continuar</b> para continuar imprimiendo una vez se haya resuelto el problema.*	—
<b>Error de impresora: comprobar papel.</b>	Introduzca papel del tamaño correcto* y toque <b>Continuar</b> para continuar con la impresión..	—
<b>Error de impresora: atasco de papel.</b>	Elimine el atasco* y toque <b>Continuar</b> para continuar con la impresión.	—
<b>Error de impresora: sin papel.</b>	Introduzca papel del tamaño correcto* y toque <b>Continuar</b> para continuar con la impresión..	—
<b>Error de impresora: comprobar tinta.</b>	Compruebe el suministro de tinta* y toque <b>Continuar</b> para continuar con la impresión. una vez resuelto el problema.	—
<b>Error de impresora: sin tinta.</b>	Sustituya la tinta* y toque <b>Continuar</b> para continuar con la impresión.	—
<b>Error de impresora: archivo dañado.</b>	La imagen actual está dañada. Toque <b>Cancelar</b> para finalizar la impresión.	—

\* Consulte el manual de la impresora para obtener más información.



# Especificaciones

## ■ Cámara digital Nikon COOLPIX S02

<b>Tipo</b>	Cámara digital compacta
<b>Número de píxeles efectivos</b>	13,2 millones
<b>Sensor de imagen</b>	1/3,1 pulg. tipo CMOS; píxeles totales: aprox. 14,17 millones
<b>Objetivo</b>	Zoom óptico ×3, objetivo NIKKOR 4,1-12,3 mm (ángulo de visión equivalente a un objetivo de 30-90 mm con formato de 35 mm [135])
<b>Distancia focal</b>	
<b>número f</b>	f/3.3-5.9
<b>Construcción</b>	6 elementos en 5 grupos
<b>Ampliación del zoom digital</b>	Hasta ×4 (ángulo de visión equivalente a un objetivo de aprox. 360 mm en formato de 35 mm [135])
<b>Reducción de la vibración</b>	VR electrónica (vídeos)
<b>Reducción del desenfoque de movimiento</b>	Detección de movimiento (imágenes estáticas)
<b>Autofoco (AF)</b>	AF de detección de contraste
<b>Rango de enfoque (medido desde el centro de la superficie delantera del objetivo)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>W:</b> aprox. 30 cm (1 pie) - ∞,</li> <li>• <b>T:</b> aprox. 50 cm (1 pie 8 pulg.) - ∞</li> <li>• Aprox. 5 cm (2 pulg.) - ∞ (<b>W</b>) o aprox. 50 cm (1 pie 8 pulg.) - ∞ (<b>T</b>) en el modo de primer plano macro</li> </ul>
<b>Selección de la zona de enfoque</b>	Central, prioridad al rostro, manual (tocar para seleccionar)

<b>Pantalla</b>	6,7 cm (2,7 pulg.), LCD TFT con pantalla táctil de aprox. 230k puntos con tratamiento antirreflejos
<b>Cobertura del encuadre (disparo)</b>	Aprox. 96% vertical y horizontal
<b>Cobertura del encuadre (reproducción)</b>	Aprox. 100% vertical y horizontal
<b>Almacenamiento</b>	
<b>Medio</b>	Memoria interna (aprox. 7,3 GB)
<b>Sistema de archivos</b>	DCF, Exif 2.3, compatible con DPOF
<b>Formatos de archivo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fotografías estáticas:</b> JPEG</li> <li>• <b>Vídeos:</b> MOV (H.264/MPEG-4 AVC con sonido LPCM estéreo)</li> <li>• <b>13 M</b> (4160 × 3120)</li> <li>• <b>4 M</b> (2272 × 1704)</li> <li>• <b>2 M</b> (1600 × 1200)</li> <li>• <b>1080/30p</b> (1920 × 1080)</li> <li>• <b>720/30p</b> (1280 × 720)</li> <li>• <b>iFrame 540/30p</b> (960 × 540)</li> <li>• <b>HS 720/×2</b> (1280 × 720)</li> <li>• <b>HS 1080/×0,5</b> (1920 × 1080)</li> </ul>
<b>Tamaño de imagen (píxeles)</b>	
<b>Tamaño de fotograma de vídeo (píxeles)</b>	

Disparar	Ver	Conectar	El menú de configuración	Observaciones técnicas
<b>Sensibilidad ISO (sensibilidad de salida estándar)</b>	ISO 125-1600			
<b>Exposición</b>				
<b>Modo de medición</b>	Matricial, central ponderado (con zoom digital de $\times 2$ ), puntual (con zoom digital $\times 2$ y superior)			
<b>Control de la exposición</b>	Automático programado con compensación de exposición ( $\pm 2$ EV en pasos de $1/3$ EV)			
<b>Obturador</b>	Obturador mecánico y electrónico CMOS			
<b>Velocidad de obturación</b>	$1/2000$ - 1 seg.			
<b>Diafragma</b>	Filtro seleccionado electrónicamente neutral density (ND) (-2 AV)			
<b>Rango</b>	2 posiciones (f/3.3 y f/6.6 [W])			
<b>Disparador automático</b>	Aprox. 10 segundos			
<b>Flash incorporado</b>				
<b>Rango (aprox.; ISO automática)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>W</b>: 0,3-1,4 m (1 pie-4 pies 7 pulg.)</li> <li>• <b>T</b>: 0,5-0,8 m (1 pie 8 pulg.-2 pies 7 pulg.)</li> </ul>			
<b>Control de flash</b>	TTL automático con predestellos de pantalla			
			<b>Interfaz</b>	USB de alta velocidad
			<b>Protocolos de transferencia de datos</b>	MTP, PTP
			<b>Salida de vídeo</b>	NTSC, PAL
			<b>Terminal E/S</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salida de vídeo audio/digital E/S (USB)</li> <li>• Micro conector HDMI (tipo D) (salida HDMI)</li> </ul>
			<b>Idiomas</b>	Árabe, bengalí, búlgaro, chino (simplificado y tradicional), checo, danés, holandés, inglés, finés, francés, alemán, griego, hindi, húngaro, indonesio, italiano, japonés, coreano, maratí, noruego, persa, polaco, portugués (europeo y brasileño), rumano, ruso, serbio, español, sueco, tamil, telugú, thai, turco, ucraniano, vietnamita
			<b>Fuentes de alimentación</b>	Batería recargable de ion de litio incorporada
			<b>Tiempo de carga</b>	Aprox. 2 h 50 min. (utilizando el Cargador con adaptador de CA EH-70P; batería totalmente descargada)

<b>Duración de la batería</b> <sup>1</sup>	
<b>Fotografías fijas</b>	Aprox. 210 (con la batería integrada)
<b>Videos (duración real de la batería para la grabación)</b> <sup>2</sup>	Aprox. 1 h 15 min (con la batería integrada)
<b>Dimensiones (An. × Al. × Pr.)</b>	Aprox. 77,1 × 51,3 × 17,5 mm (3,1 × 2,1 × 0,7 pulg.), excluyendo proyecciones
<b>Peso</b>	Aprox. 100 g (3,6 oz)
<b>Entorno operativo</b>	
<b>Temperatura</b>	0 °C–40 °C (32 °F–104 °F)
<b>Humedad</b>	85% o inferior (sin condensación)

A menos que se indique lo contrario, todas las cifras asumen una batería completamente cargada y una temperatura ambiente de 23 ±3 °C (73,4 ±5,4 °F) tal y como especifica Camera and Imaging Products Association (CIPA).

- 1 La duración de la batería varía en función del uso, el intervalo entre tomas y durante cuánto tiempo se visualizan los menús y las imágenes.
- 2 Los archivos de vídeo individuales no pueden exceder los 29 minutos de duración ni los 4 GB de tamaño. Si la temperatura de la cámara aumenta excesivamente, la grabación podría finalizar antes de alcanzar este límite.

## ■ Cargador con adaptador de CA EH-70P

<b>Entrada nominal</b>	CA 100–240 V, 50/60 Hz, 0,07–0,044 A
<b>Salida nominal</b>	CC 5,0 V, 550 mA
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	0 °C–40 °C (32 °F–104 °F)
<b>Dimensiones (An. × Al. × Pr.)</b>	Aprox. 55 × 22 × 54 mm/2,2 × 0,9 × 2,2 pulg (excluyendo el adaptador de conexión)/ Aprox. 55 × 59 × 63 mm/2,2 × 2,4 × 2,5 pulg (Argentina)
<b>Peso</b>	Aprox. 47 g/1,7 oz (excluyendo el adaptador de conexión)/Aprox. 72 g/2,6 oz (Argentina)

## ■ Accesorios opcionales

<b>Cables de audio/vídeo</b>	EG-CP16
<b>Lápices Stylus</b>	TP-1
<b>Fundas</b>	CS-CP4-1 (con correa)

La disponibilidad pueden variar dependiendo del país o región. Consulte nuestro sitio web o nuestros folletos para obtener la información más actualizada.

Las especificaciones están sometidas a cambios sin previo aviso. Nikon no se hace responsable por los daños resultantes de los errores que este manual pueda contener.

## ■ ■ **AVC Patent Portfolio License**

Este producto tiene licencia de AVC Patent Portfolio License para uso personal y no comercial de consumo para (i) codificar vídeo cumpliendo la norma AVC ("vídeo AVC") y/o (ii) decodificar vídeo AVC codificado previamente en una actividad personal o no comercial y/u obtenido de proveedores autorizados para suministrar vídeo AVC. No se otorga licencia implícita para ningún otro uso. Puede encontrar información adicional en MPEG LA, L.L.C. Consulte <http://www.mpegla.com>

## ■ ■ **Licencia FreeType (FreeType2)**

Parte de este software tiene copyright © 2013 de The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Todos los derechos reservados.

## ■ ■ **Licencia MIT (HarfBuzz)**

Parte de este software tiene copyright © 2013 de The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Todos los derechos reservados.

## ■ ■ **Información de marcas comerciales**











El logotipo y el símbolo iFrame son marcas comerciales y Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países. Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. El logotipo PictBridge es una marca comercial. Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Inc. HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

## **HDMI**

El resto de nombres comerciales mencionados en este manual o en cualquier otro tipo de documentación proporcionada con su producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

# Índice

## Símbolos

 (HOME) .....	7, 62
 (foto/disparo) .....	8
 (reproducción) .....	35
 (vídeo).....	15, 36
 (configuración) .....	61
 (ver favoritos) .....	43
 (lista por fecha).....	44
 (favoritos).....	41
 (borrar) .....	49
 (zoom de reproducción).....	39
 (reproducción de miniaturas) ...	40

## A

Abrir con grabación en HS .....	32
Acercar.....	9
AF permanente.....	28
AF sencillo .....	28
Alejar .....	9
Altavoz.....	5
Arrastrar .....	6
Arrastrar y soltar .....	6
Autofoco .....	13, 18, 28

## B

Blanco y negro.....	48
Borrar .....	49

Botón de reproducción .....	5, 35
Botón de restauración .....	5

## C

Cable de A/V.....	59
Cable HDMI.....	59
Cable USB.....	53, 54
Cargador con adaptador de CA .....	2
Cargar con ordenador .....	71
Cargar la cámara .....	2
Cianotipo .....	48
Clave alta .....	27
Clave baja.....	27
Compensación de exposición .....	23
Condiciones de contraluz .....	22
Conector de audio/vídeo y USB.....	2, 5, 53, 59
Config. sonido .....	67
Control del zoom.....	9
Correa .....	1

## D

Detección de rostros .....	11, 13
Disparador .....	9
Disparador automático .....	19
Disparar.....	8
DPOF .....	57

## E

Efecto cámara de juguete .....	48
Efecto maqueta .....	48
Efectos de filtro .....	47
Efectos especiales .....	27
Elija pantalla HOME.....	62
Enfoque .....	9
Escena nocturna a pulso .....	22
Espejo .....	27

## F

Favoritos.....	41, 43
Fecha y hora.....	64
Flash automático.....	20
Format. memoria .....	68
Formato de fecha.....	64

## H

HDR escena a contraluz .....	22
Horario de verano .....	65

## I

Idioma/Language .....	69
iFrame .....	29
Impresión.....	54
Indicador de encendido .....	2
Interruptor principal .....	5

Disparar	Ver	Conectar	El menú de configuración	Observaciones técnicas
<b>J</b>				
JPG .....	75			
<b>L</b>				
Lista por fecha.....	44			
<b>M</b>				
Menú configuración .....	61			
Menú de disparo .....	12			
Menú de reproducción .....	38			
Menú de vídeo.....	17			
Menús .....	7			
Mi menú.....	33			
Micro conector HDMI (tipo D).....	5, 59			
Micrófono .....	5			
Modo autofocus.....	28			
Modo de imagen .....	24			
Modo de vídeo .....	70			
Modo flash .....	20			
Monocromo contr. alto .....	27			
MOV .....	75			
<b>N</b>				
Nikon Transfer 2 .....	53			
Nivel de batería .....	11			
Nombres de archivo .....	75			
Número de exposiciones restantes.....	10			
<b>O</b>				
Objetivo .....	5			
Ojo de pez.....	48			
Opciones de vídeo .....	29			
Ordenador .....	52			
<b>P</b>				
Paisajes.....	22			
Paisajes nocturnos .....	22			
Pantalla .....	6, 10, 16, 37			
Pantalla HOME.....	7, 62			
Pantalla inicio .....	63			
Pantalla táctil .....	6			
Pase diapositiva .....	45			
Pedido de impresión.....	57			
Personalizar Mi menú .....	33			
PictBridge.....	54			
Primeros planos .....	14, 22			
Pulse el disparador hasta el fondo....	9			
Pulse el disparador hasta la mitad ...	9			
<b>R</b>				
Reducción de ojos rojos.....	21			
Reproducción .....	35			
Reproducción a pantalla completa.....	35			
Reproducción de miniaturas.....	40			
Restaurar todo.....	73			
<b>S</b>				
Retratos.....	22			
Retratos nocturnos.....	22			
<b>S</b>				
Selección de escenas .....	22			
Selector auto. escenas.....	22			
Sepia .....	48			
Sepia nostálgico .....	27			
Suave .....	48			
<b>T</b>				
<b>T</b> (acercar) .....	9			
Tamaño de fotograma de vídeo .....	29			
Tamaño de imagen .....	24			
Tapa del conector .....	5			
Televisor .....	59			
Tiempo disponible.....	16			
Tocar .....	6			
Tocar y mantener .....	6			
Toque de disparo .....	25			
<b>V</b>				
Versión firmware .....	74			
Vídeo a alta velocidad .....	29, 30, 32			
Vídeo HS .....	29, 30, 32			
Vídeos.....	15, 36			
ViewNX 2 .....	52			
Vívido.....	48			
Volumen .....	36, 46			

**W**

---

**W** (alejar).....9**Z**

---

**Z**  
Zona de enfoque ..... 11

Zona horaria ..... 64

Zona horaria y fecha..... 64

Zoom.....9

Zoom de reproducción ..... 39

Zoom digital ..... 13

No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.

**NIKON CORPORATION**

© 2013 Nikon Corporation



SB3H01(14)  
6MN26414-01